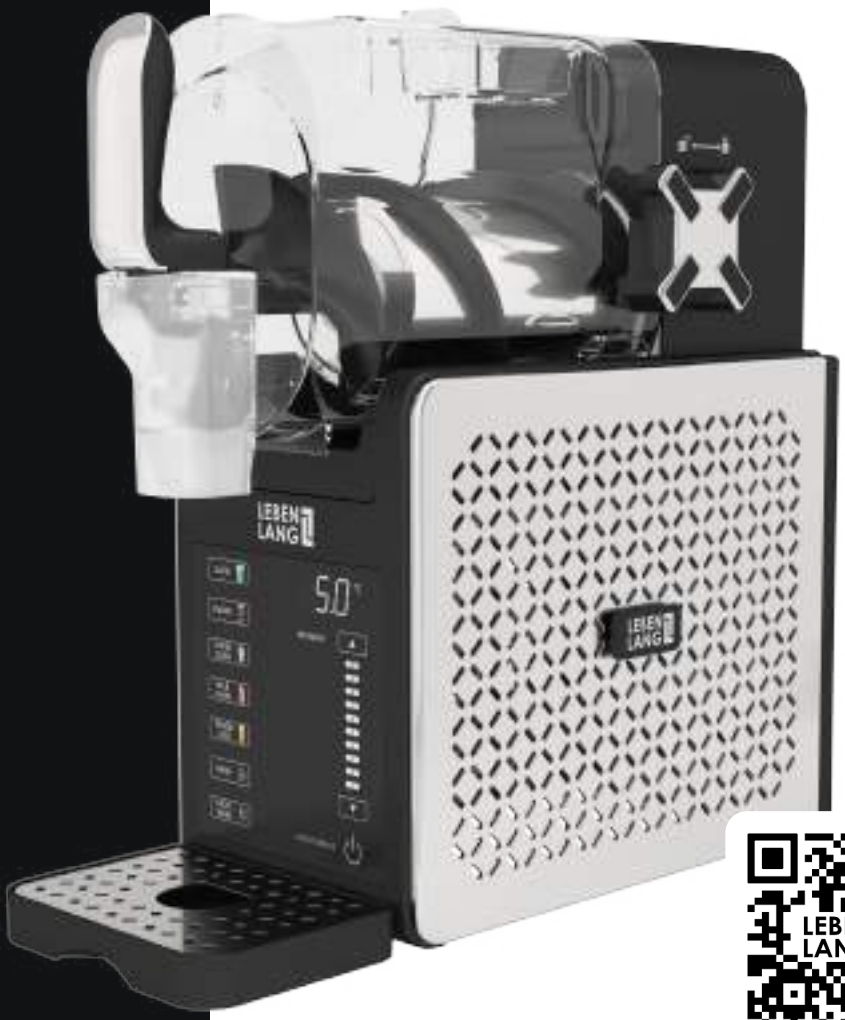
LEBEN LANG

USER MANUAL

SLUSH-EISMASCHINE

SLUSHIE MACHINE

LBP3312 | **170-200W**



Deutsch 3
English 16
Français 26
Español 37
Italiano 48
Nederlands 59

Danke, dass Sie sich für LEBENLANG entschieden haben!

Gibt es ein Problem mit Ihrem Produkt?
Kontaktieren Sie uns jederzeit:

E-Mail: **support@lebenlang.eu**

WHATSAPP

Contact us We speak English	Contacter Nous parlons Français	Contacto Hablamos Español	Contatto Parliamo Italiano

DE/UK/FR/ES/IT/NL

LEBENLANG GmbH
Armand-Peugeot-Straße 1D
51149 Köln
Germany

Kontakt/Contact/Contact/Contacto/Contatto/Contact
support@lebenlang.eu
www.lebenlang.eu

DEUTSCH

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in LEBENLANG. Wir verfolgen höchste Ansprüche an Qualität und Design und wünschen Ihnen mit Ihrem neuen Produkt viel Freude.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung, um eine effektive Nutzung zu gewährleisten. Wenn Sie das Produkt an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit.
- Die LEBENLANG Geräte entsprechen den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen und das Auswechseln der Anschlussleitung dürfen nur autorisierte Fachkräfte vornehmen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Überprüfen Sie alle Komponenten, um sicherzustellen, dass alle Teile vorhanden und in gutem Zustand sind.
- Reinigen Sie alle Teile, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, vor der ersten Benutzung mit Spülmittel und einem Schwamm im warmen Wasser.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden.
- Um Kinder vor den Gefahren von Elektrogeräten zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt in die Nähe des Geräts. Wählen Sie den Standort für Ihr Gerät so, dass Kinder keinen Zugriff auf das Gerät haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Bewahren Sie zur Sicherheit von Kindern alle Verpackungen (Plastiktüten, Schachteln, Styropor usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung/Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten usw. fern.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel mit diesem Gerät, da sie möglicherweise nicht ausreichend Leistung liefern und ein Brandrisiko darstellen können.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbauen, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Das Gerät nicht ins Wasser tauchen oder unter fließendes Wasser halten. Wenn das Gerät nass wird, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Greifen Sie nicht ins Wasser.

- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie das Gerät reinigen oder aufbewahren. Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird, und entfernen Sie das mitgelieferte Zubehör.
- Überprüfen Sie Gerät und Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Dieses Gerät hat ein speziell entwickeltes, nicht austauschbares Netzkabel. Wenn das Kabel beschädigt ist, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie den Kundenservice.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE

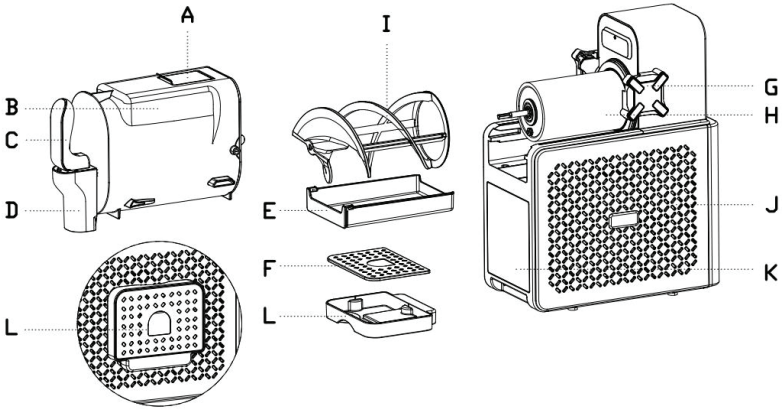
Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise zum Umgang mit Elektrogeräten, um Ihre Sicherheit zu gewährleisten und die Umwelt zu schützen:

- Nach dem Auspacken das Gerät mindestens 2 Stunden aufrecht stehen lassen, damit sich das Kältemittelöl setzen kann (für optimale Leistung & Sicherheit).
- Wischen Sie das Bedienfeld, das Motorgehäuse und den Verdampfer mit einem weichen Tuch ab. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig trocken sind, bevor Sie sie verwenden.
- Lassen Sie seitlich und hinten am Gerät ausreichend Platz (mind. 10cm), um eine Überhitzung des Kompressors zu vermeiden.
- Keine Eiswürfel oder feste Zutaten wie Obst, Eiscreme oder gefrorenes Obst einfüllen.
- Halten Sie alle Belüftungsöffnungen frei - unabhängig davon, ob das Gerät freistehend oder eingebaut ist.
- Keine heißen Zutaten einfüllen.
- Alle Zubehörteile sind BPA-frei. Die regelmäßig zu reinigenden Anbauteile sind prinzipiell spülmaschinengeeignet, sollten jedoch NICHT den Trockenzyklus der Spülmaschine mitmachen.

TECHNISCHE DATEN

- Produktcode: LPB3312
- Spannung: 220-240 V
- Schutzklasse: I
- Kabellänge: 1.5m
- Fassungsvermögen: Mind. 480ml (16oz) & Max. 1900ml (64oz)
- Lieferumfang: 1x Slush Eis Maschine, 1x Mehrsprachige Bedienungsanleitung

BAUTEILÜBERSICHT



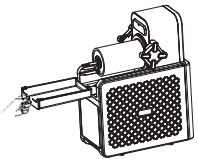
A. Einfüllöffnung mit Abdeckung
B. Slush Behälter
C. Komfortgriff
D. Ausgießer
E. Kondenswasser-Auffangschale
F. Tropfschalenabdeckung
G. Verriegelungs- & Entriegelungsgriff
H. Verdampfer (am Motorgehäuse befestigt)
I. Rührwerk
J. Motorgehäuse
K. Bedienfeld
L. Tropfschale

INBETRIEBNAHME

1. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig gereinigt sind und die Motoreinheit auf einer flachen, festen Oberfläche steht.

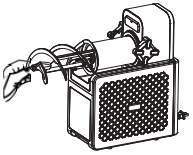
2. Auf der Rückseite der Maschine befindet sich ein ON/OFF Schalter. Stellen Sie diesen vor der Nutzung auf „ON“ und danach wieder auf „OFF“.

3. Setzen Sie die Kondenswasser-Auffangschale unter dem Verdampfer ein, indem Sie sie in die Führungsschienen schieben.

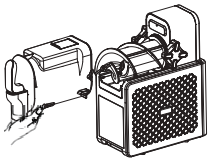


Halten Sie unbedingt die empfohlene Standzeit von 2 Stunden nach dem Auspacken oder stärkeren Erschütterungen ein, damit sich das Kältemittel setzen kann!

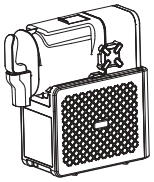
4. Mit angehobenem Verriegelungs-/Entriegelungsgriff setzen Sie den Behälter über das eingesetzte Rührwerk und den Verdampfer.



5. Mit angehobenem Verriegelungs-/Entriegelungsgriff setzen Sie den Behälter über das eingesetzte Rührwerk und den Verdampfer.

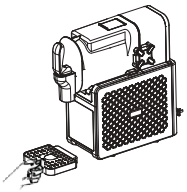


6. Verriegeln Sie den Behälter, indem Sie den Griff drehen, um ihn zu verschließen (von 🔓 zu 🔒).



ℹ *Wenn der Behälter nicht korrekt installiert ist, erkennt das Gerät dies und gibt eine Warnung aus. Ein Fehlercode E3 erscheint und sowohl die Voreinstellungs-LEDs als auch die Temperaturanzeige-LEDs bleiben aus.*

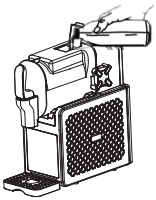
7. Setzen Sie die Tropfschale vorne in das Motorgehäuse ein, bis sie einrastet.



HINWEIS: Die Tropfschale kann bei Bedarf auch seitlich am Gerät eingehängt werden – ideal zur Aufbewahrung oder zum Trocknen nach der Reinigung. Die Halterungen befinden sich an der Seite des Gehäuses.

8. Stecken Sie das Gerät in eine Steckdose ein.

9. Öffnen Sie die Abdeckung oben am Behälter. Geben Sie Flüssigkeiten und/oder gemixte Zutaten durch die Einfüllöffnung hinzu und schließen Sie die Abdeckung wieder.



ℹ *Die Zubereitung kann 15–60 Minuten dauern – je nach Zutaten, Menge und Anfangstemperatur.*

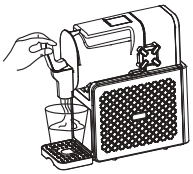
10. Drücken Sie die Power-Taste, um das Gerät einzuschalten.

11. Wählen Sie die gewünschte Voreinstellung.



** Die LEDs für Temperatureinstellung blinken, während das Getränk auf die gewünschte Temperatur gefriert.*
Sobald die Zieltemperatur erreicht ist, leuchten die LEDs dauerhaft und das Gerät piept.
Das Gerät läuft weiter, um das Getränk auf der idealen Temperatur zu halten und ausgabebereit zu bleiben.

12. Stellen Sie einen Becher auf die Tropfschale, unter den Ausgabemechanismus.



13. Zum Ausgeben den Griff langsam nach unten ziehen. Zum Stoppen den Griff wieder nach oben in Ausgangsposition bringen.

Bei Bedarf passen Sie die Temperatur manuell an. (siehe „Temperatureinstellung“)

14. Kreation genießen!

Schalten Sie das Gerät / Voreinstellung NICHT aus, bevor das gesamte gefrorene Getränk ausgegeben wurde!

BEDIENUNG DES BEDIENFELDS

Hinweis zur Zubereitungszeit:
Die Zubereitung kann je nach Zutaten, Füllmenge und Ausgangstemperatur 15 bis 60 Minuten dauern.

POWER
- Drücken Sie diese ⏻ -Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten.



TASTENSPERRE
- Die Tastensperre aktiviert sich nach dem Starten eines Programmes automatisch und kann durch das Drücken der „Hold to Unlock“ -Taste entsperrt werden. Danach aktiviert diese sich automatisch wieder.

KÜHLINTENSITÄT
- Es ist möglich die Kühlstärke Manuell zu ändern, indem Sie die Intensität (1-10) mit den oben/unten Pfeilen einstellen.

SPÜLEN (RINSE)
- Dieser Zyklus bewegt den Inhalt ohne Kühlung, um das Gerät zu spülen/ reinigen.

NACHTMODUS
- Der Nachtmodus hält die Temperatur nachts konstant bei 3°C – 4°C. Nicht verbrauchte Lebensmittel vom Tag müssen so nicht weggeworfen werden.

VOREINGESTELLTE PROGRAMME

Voreinstellung	Standard-/Optimal-Temperatur	Entwickelt für:	Rezeptvorschläge
SLUSH		Verwandlung alltäglicher Getränke (auch Kohlensäurehaltige Getränke)	Limonade, Soda
SPIKED SLUSH		Getränke mit Alkoholgehalt	Margarita, Rosé
FRAPPÉ		Kaffeeliebhaber, die gefrorene Spezialitäten mögen	Gekaufter Frappé
MILKSHAKE		Milch- und cremigere Getränke	Schokomilch, gemixter Milchshake
FROZEN JUICE		Natürlich gesüßte Getränke	Orangensaft, Apfelwein

Bei Verwendung der Voreinstellung Milkshake oder Frappé: Innerhalb von 30 Minuten nach Beendigung des Programms servieren, um überschäumende Ausgabe zu vermeiden!

Hinweis zur Zubereitungszeit:
Die Zubereitung kann je nach Zutaten, Füllmenge und Ausgangstemperatur 15 bis 60 Minuten dauern.
Die 5 Voreinstellungen (siehe Tabelle oben) verwenden die *RapidChill-Technologie, um die perfekte Temperatur für gefrorene Getränke zu bestimmen.

**Die Schnellkühltechnologie wurde entwickelt, um Getränke und Lebensmittel schnell zu kühlen und die Kühlzeit im Vergleich zu herkömmlichen Methoden zu verkürzen*

TEMPERATUREINSTELLUNG

Jede Voreinstellung startet mit einer Standard-/Optimaltemperatur für die ideale Konsistenz. Bei Bedarf kann die Temperatur angepasst werden, um eine andere bevorzugte Konsistenz zu erreichen.

- Für trinkbarere (flüssigere) gefrorene Getränke: Verringern Sie die Temperatur mit dem oberen Pfeil auf dem Bedienfeld.
- Für eine dickere Konsistenz / kältere gefrorene Getränke: Senken Sie die Temperatur mit dem unteren Pfeil auf dem Bedienfeld.

ZUCKERGEHALT

- Zu wenig Zucker oder zu viel Alkohol verhindert das ordnungsgemäße Einfrieren der Slush-Mischung.
- Befolgen Sie die folgenden Richtlinien für einen perfekten Slush bei jeder Anwendung.

- Alle Zutaten müssen mindestens 4 % Zucker enthalten.

Bitte prüfen Sie das Nährwertetikett Ihres Getränks oder Ihrer Flüssigkeit, um sicherzustellen, dass der Zuckergehalt mindestens den folgenden Werten entspricht:

Portionsgröße	Mindest-Zuckermenge insgesamt
100 ml	**4,0g**
250 ml	**10g**
500 ml	**20g**
1000 ml	**40g**

After freezing, mixtures taste significantly less sweet than in their liquid state.

Beispiel: Apfelsaft
Wenn der Zuckergehalt der Gesamtmischung zu niedrig ist, erkennt das Gerät dies und gibt eine Warnung aus:

- Der Fehlercode E1 wird angezeigt und die Temperaturanzeige-LEDs (1-10) blinken in absteigender Reihenfolge – beginnend mit der oberen LED.
- Zudem piept das Gerät alle 15 Minuten für jeweils eine Minute.
- In dem Fall fügen Sie der Mischung 1–2 Esslöffel aromatisierten Sirup, Saft, Zucker, Dattelsirup, Kokosblütenzucker, Ahornsirup, Agavendicksaft, einfachen Sirup oder Honig pro Portion hinzu.
- Vermengen Sie den Zucker mit der Basisflüssigkeit und setzen Sie das Gerät zurück, indem Sie die gewünschte Voreinstellungs-Taste erneut drücken.

Angaben	je 100 Gramm
Kalorien	54.0 kcal
Wasser	83 g
Kohlenhydrate	14.4 g
davon Zucker	10.3 g
Ballaststoffe	2.0 g
Fett	0.1 g
Eiweiß	0.3 g
Kalorien Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (2000 kcal pro Tag)	

HINWEIS: Zuckerfreie Ersatzstoffe oder künstliche Süßstoffe erfüllen nicht die Mindestanforderungen an den erforderlichen Zuckergehalt!

ALKOHOLGEHALT

- Bei der Verarbeitung von Alkohol unter Verwendung der SPIKED SLUSH-Voreinstellung müssen alle Zutaten (Wein, Bier usw.) zwischen 2,8 % und 16 % Alkohol enthalten!
- Wenn der Alkoholgehalt der Mischung zu hoch ist, erkennt das Gerät dies und gibt eine Warnung aus.
- Der Fehlercode E7 wird angezeigt und die Temperaturanzeige-LEDs (1-10) blinken nacheinander aufsteigend – beginnend mit der unteren LED.
- Die Voreinstellungs-LEDs blinken und das Gerät piept alle 15 Minuten für eine Minute.
- Fügen Sie 60 ml Wasser, Limonade, Tonic Water, Selters, ungesüßten Kaffee

oder Tee pro Portion hinzu, um die Mischung zu verdünnen.
- Setzen Sie daraufhin das Gerät zurück, indem Sie die gewünschte Voreinstellungs-Taste erneut drücken.

REINIGUNG

1. Verwendung des Spülprogramms

HINWEIS: Das Spülwasser läuft sehr schnell aus dem Ausgießer, bitte Verwenden Sie eine große Tasse oder Schüssel, um das Spülwasser aufzufangen.
Dieses Programm bewegt das Reinigungswasser ohne Kühlung, um das Gerät zu reinigen.
Nach dem Spülprogramm alle Teile per Hand oder in der Spülmaschine nochmals gründlich reinigen.

- Geben Sie falls nötig, das verbleibende gefrorene Getränk gänzlich aus.
- Stoppen Sie das aktuelle Programm und drücken Sie die Taste „RINSE“.
- Füllen Sie nun warmes Wasser bis zur Spül-Markierung des Behälters (2,4l / 85 oz).
- Sofort nach dem Befüllen entleeren Sie das Gerät langsam wieder.
- Stoppen Sie das Spülprogramm, indem Sie erneut die „RINSE“-Taste drücken.
- Zum Ausschalten drücken Sie 1x die Power-Taste.

Falls nötig, wiederholen Sie den Spülvorgang, bis der gesamte gefrorene Inhalt vom Verdampfer entfernt ist.

2. Zerlegen der Slush-Maschine

- Entriegeln Sie den Verriegelungsgriff, indem Sie ihn von zu drehen und entfernen Sie den Slush-Behälter vorsichtig durch Ziehen. Achten Sie darauf, dass der Slush-Behälter leicht nach unten geneigt ist, um zu verhindern, dass Restflüssigkeit ausläuft.
- Ziehen Sie nun das Rührwerk vom Verdampfer ab.
- Wischen Sie den Verdampfer mit einem desinfizierenden oder warmen, feuchten Tuch ab.
- Schieben Sie den Kondenswasserauffang vorsichtig aus dem Gerät.

Vorsicht, es kann Restflüssigkeit darin enthalten sein.

- Wischen Sie den Bereich unterhalb des Verdampfers ebenfalls mit einem desinfizierenden oder warmen, feuchten Tuch ab.
- Wenn nötig, entfernen Sie die Tropfschale und/oder den Ausgießschutz.
- Reinigen Sie nun alle Teile von Hand in warmem Seifenwasser oder verwenden Sie eine Spülmaschine. Falls nötig, wiederholen Sie den Vorgang, bis alle Teile vollständig gereinigt sind.

Alle Teile – außer dem Motorgehäuse und Verdampfer – sind Spülmaschinengeeignet. Sie sollten jedoch NICHT im Trocknungsprogramm der Spülmaschine verweilen.

Tipp: Um zu vermeiden, dass empfindliche Teile in der Spülmaschine das Trocknungsprogramm durchlaufen, öffnen Sie nach dem Spülvorgang die Tür der Spülmaschine leicht, um das automatische Trocknen zu unterbrechen. Alternativ können Sie ein Schon- oder Eco-Programm wählen, das kein heißes Trocknen beinhaltet. So bleiben die Kunststoffteile formstabil und langlebig.

- Wischen Sie das Motorgehäuse mit einem desinfizierenden oder warmen, feuchten Tuch ab.
- Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie das Gerät wieder zusammenbauen und/oder lagern.

3. Lagerung

- Für die Kabelaufbewahrung: Wickeln Sie das Kabel mit dem Klettband am hinteren Teil des Motorgehäuses zusammen.
- Das Kabel keinesfalls um die Unterseite des Geräts wickeln.
- Lagern Sie das Gerät aufrecht mit montierten Teilen.
- Die Tropfschale kann links oder rechts am Gerät eingehängt werden.
- Beim Transport des Geräts von unten anheben.
- Keine Zutaten im Behälter aufbewahren!

PROBLEMBEHANDLUNG

Zurücksetzen des Motors

Dieses Gerät verfügt über ein Sicherheitssystem, das den Motor und die Antriebseinheit schützt, falls es überlastet wird. Wird das Gerät überlastet, schaltet es sich automatisch ab. Befolgen Sie zum Zurücksetzen des Motors die folgenden Schritte:

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Entfernen Sie alle Teile und Zubehörteile. Stellen Sie sicher, dass keine Zutaten das Rührwerk blockieren.
3. Lassen Sie das Gerät etwa 15 Minuten abkühlen. Daraufhin kann das Gerät wieder zusammengebaut werden und an die Steckdose angeschlossen werden. Die Slush-Maschine sollte nun wieder wie gewohnt funktionieren.

Achten Sie darauf, die maximale Füllmenge nicht zu überschreiten – dies ist die häufigste Ursache für eine Überlastung.

Keine festen Eisblöcke oder Eiswürfel verarbeiten. Keine Smoothies oder harte, lose Zutaten verarbeiten!

Das Getränk gefriert nicht richtig?

Wenn Ihre Slush-Mischung nach 60 Minuten nicht die gewünschte Konsistenz erreicht hat, Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein. Warten Sie 10–15 Minuten und prüfen Sie erneut die Textur. Wenn das Ergebnis immer noch nicht zufriedenstellend ist, Stellen Sie die Temperatur erneut niedriger ein. Wiederholen

Sie diesen Vorgang, bis die gewünschte Konsistenz erreicht ist.

Slush kommt nicht aus dem Auslass?
Für die beste Ausgabeerfahrung füllen Sie das Gerät bis zur MAX-Fülllinie und stellen Sie sicher, dass das Gerät läuft.
Für ein gleichmäßigeres Ausgießen erhöhen Sie die Temperatur durch Drücken des oberen Pfeils am Bedienfeld. (Flüssigere Slush-Getränke lassen sich leichter ausgießen)

FEHLERCODE-TABELLE

Code	Fehlerbeschreibung	Mögliche Ursache	Lösungen
E1	Warnung: Zu wenig Zucker	Der Zuckergehalt der Zutaten ist zu niedrig für die Slush-Zubereitung	1-2 EL Sirup, Saft, Zucker, Dattelsirup, Kokoszucker, Ahornsirup, Agave, Zuckersirup oder Honig pro Portion hinzufügen. Power-Taste drücken zum Ausschalten, dann gewünschte Funktionstaste drücken, um die Maschine erneut zu starten.
E2	Motorüberlastung / Blockierwarnung	Gerät ist überlastet, der Motor schaltet vorübergehend ab	Power-Taste drücken zum Ausschalten, einige Zeit warten, bis das Getränk geschmolzen ist, dann wieder einschalten und gewünschte Programm-Funktion wählen.
E3	Warnung: Motorstromkreis getrennt	Kein oder falsch eingesetzter Behälter bzw. Stromkreis getrennt	Behälter korrekt einsetzen. Wenn E3 verschwindet, kann die Maschine normal verwendet werden. Falls nicht, den Kundendienst kontaktieren.
E4	Kipp-Warnung	Das Gerät steht schräg oder ist gekippt	Gerät gerade aufstellen. Der Fehler verschwindet automatisch, sobald es korrekt positioniert ist.
E5	NTC-Fehler (Temperatursensor)	Temperatursensor (NTC) kann Temperatur nicht erkennen	Gerät ausschalten, dann wieder einschalten. Wenn Problem bestehen bleibt, den Kundendienst kontaktieren.
E6	Warnung: Flüssigkeitsmenge zu gering	Flüssigkeit fehlt ganz oder ist unter Mindestmenge	Fügen Sie ausreichend Flüssigkeit hinzu, sodass der Füllstand über der Mindestmarkierung liegt. Schalten Sie das Gerät anschließend aus und wieder ein. Drücken Sie dann erneut die gewünschte Voreinstellungs-Taste, um den Betrieb fortzusetzen.
E7	Warnung: Zu hoher Alkoholgehalt	Alkoholgehalt ist zu hoch für Slush-Zubereitung	60ml Wasser, Soda, Tonic, Selters oder ungesüßten Kaffee/Tee pro Portion hinzufügen. Gerät neu starten: Power-Taste dann Funktionstaste drücken.

E8	Gerätefehler / Betriebsstörung	Kompressor lässt sich nicht starten	Power-Taste drücken zum Ausschalten, dann erneut einschalten. Falls der Fehler bleibt, den Kundendienst kontaktieren.

Entsorgung & Umwelthinweis
Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise zur umweltgerechten Entsorgung:

- Nicht im Hausmüll entsorgen: Dieses Gerät darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, da es elektronische Bauteile und potenziell umweltschädliche Stoffe enthält.
- Wertstoffhof/Sammelstelle: Bringen Sie das Gerät zur nächstgelegenen Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof. Diese sind speziell auf das fachgerechte Recycling von Elektrogeräten vorbereitet.
- Achtung Kältemittel: Das Gerät enthält ein brennbares Kältemittel. Bitte nicht durchstechen oder beschädigen! Entsorgung nur gemäß den örtlichen Vorschriften für Geräte mit Kältemittel.
- Zubehör & Kabel separat entsorgen: Entfernen Sie vor der Entsorgung alle abnehmbaren Teile (z. B. Kabel, Tropfschale, Zubehör) und geben Sie diese ebenfalls getrennt zur Entsorgung.
- Recycling schont Ressourcen: Durch korrekte Entsorgung helfen Sie, wertvolle Materialien wie Aluminium, Kupfer und Edelmetalle zurückzugewinnen und die Umwelt zu schützen.

	Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit anderem Hausmüll in der EU entsorgt werden darf. Die Entsorgung kann über örtlich vorhandene Rückgabe- und Sammelstellen erfolgen.

Elektro- und Elektronikgeräte
Informationen für private Haushalte gemäß § 18 Abs. 4 ElektroG

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Vertreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder

4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreiber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“



Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

ENGLISH

Thank you for trusting LEBENLANG. We are committed to the highest standards of quality and design and wish you much enjoyment with your new product.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read this manual to ensure effective use. If you pass the product on to someone else, include this manual.
- LEBENLANG devices comply with relevant safety regulations. Repairs and cable replacements should only be performed by authorized professionals. Improper repairs can pose serious risks.
- This appliance is intended for private use only, not for commercial use.
- Check all components to ensure everything is present and in good condition.
- Clean all parts that come into contact with food with detergent and a sponge in warm water before first use.
- Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be performed by children.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unattended near the device. Place it out of their reach. Ensure the cable does not hang down.
- Keep all packaging (plastic bags, boxes, Styrofoam, etc.) out of reach of children.
- This device can be used by children aged 8+ and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience/knowledge if supervised or instructed and understand risks.
- Keep the device and cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, etc.
- Only connect the device to a properly installed grounded socket.
- Do not use extension cords as they may not provide adequate power and could pose a fire risk.
- Always unplug the appliance when not supervised, and before assembling, disassembling, or cleaning.
- Do not immerse the appliance in water or hold under running water. If wet, unplug immediately. Do not touch it in water.
- Do not use the device with wet or damp hands.
- Do not use the appliance outdoors.
- Turn off the appliance before cleaning or storing. Always unplug when not in use and remove accessories.
- Regularly check the device and cord for damage. Do not use if damaged.
- This appliance has a specially designed, non-replaceable power cord. If damaged, do not repair yourself. Contact customer service.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

Please follow these guidelines for safe use and environmental protection:

- After unpacking, let the unit stand upright for at least 2 hours to allow refrigerant

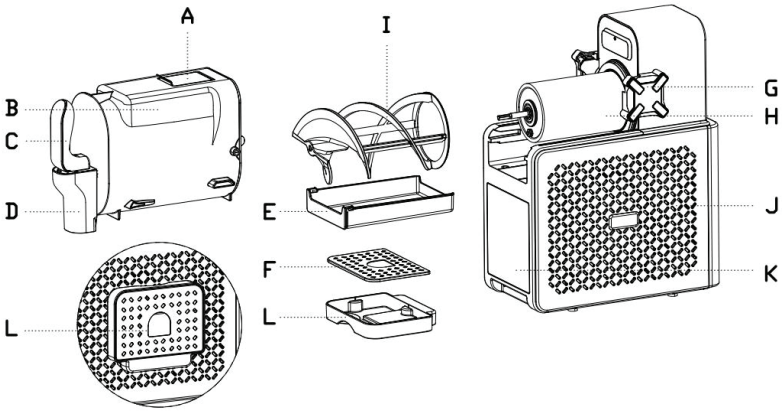
oil to settle (for optimal performance & safety).

- Wipe the control panel, motor housing, and evaporator with a soft cloth. Ensure all parts are completely dry before use.
- Leave enough space around the unit (min. 10cm) to prevent compressor overheating.
- Do not fill with ice cubes or solid ingredients like fruit, ice cream, or frozen fruit.
- Keep ventilation openings clear — whether freestanding or built-in.
- Do not add hot ingredients.
- All accessories are BPA-free. Parts requiring regular cleaning are generally dishwasher-safe but should NOT be subjected to the dishwasher drying cycle.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Product Code: LBP3312
- Voltage: 220-240 V
- Protection Class: I
- Cable Length: 1.5m
- Capacity: Min. 480ml (16oz) & Max. 1900ml (64oz)
- Included in the box: 1x Slush Ice Machine, 1x Multilingual Operating Manual

COMPONENT OVERVIEW

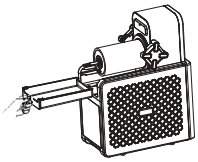


A. Filling opening with lid
B. Slush container
C. Comfort handle
D. Spout
E. Condensation Drip Tray
F. Drip tray cover
G. Locking & unlocking handle
H. Evaporator (attached to motor housing)
I. Stirring mechanism
J. Motor housing
K. Control panel
L. Drip tray

COMMISSIONING

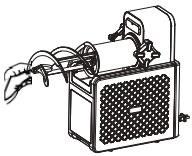
1. Make sure all parts are thoroughly cleaned and the motor unit is placed on a flat, stable surface.

2. There is an ON/OFF switch on the back of the machine. Set it to “ON” before use and switch it back to “OFF” afterward.

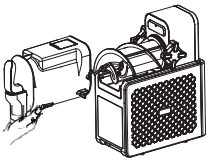


3. Insert the condensation water drip tray under the evaporator by sliding it into the guide rails.

Be sure to let the machine stand for 2 hours after unpacking or if it has been shaken, so the refrigerant can settle!

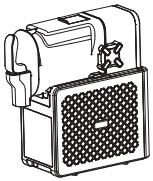


4. Place the stirrer over the evaporator and turn it until it locks onto the pin.



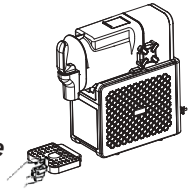
5. With the locking/unlocking handle raised, place the container over the stirrer and evaporator.

6. Lock the container by turning the handle to close it(from to).



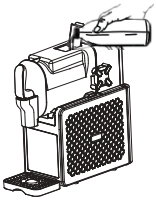
If the container is not properly installed, the device will detect it and issue a warning. An error code E3 appears and both the preset LEDs and temperature display LEDs remain off.

7. Insert the drip tray into the front of the motor housing until it clicks into place.



Note: The drip tray can also be hung on the side of the device – ideal for storage or drying after cleaning. The holders are located on the side of the housing.

8. Plug the device into a power outlet.



9. Open the lid on top of the container. Add liquids and/or mixed ingredients through the filling opening and close the lid again.

Preparation may take 15–60 minutes – depending on ingredients, quantity, and starting temperature.



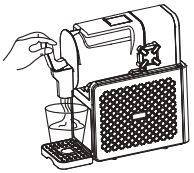
10. Press the power button to switch on the device.

11. Select the desired preset.

** The temperature setting LEDs will flash while the drink is cooling to the desired temperature.*
Once the target temperature is reached, the LEDs remain solid and the device beeps.
The device continues to run to maintain the ideal serving temperature.

12. Place a cup on the drip tray, under the dispenser.

13. To dispense, slowly pull the lever down. To stop, return the lever to the upper start position.



**Adjust the temperature manually if needed. (See "Temperature Setting")*

14. Enjoy your creation!

Do NOT turn off the device or preset before the entire frozen drink has been dispensed!

OPERATION OF THE CONTROL PANEL

Preparation Time Note:
Preparation may take 15 to 60 minutes depending on ingredients, fill level, and starting temperature.



POWER

- Press this ⏻ button to switch the device on or off.

KEY LOCK

- The key lock activates automatically after starting a program and can be unlocked by pressing the "Hold to Unlock" button. It will then automatically reactivate.

COOLING INTENSITY

- You can manually adjust the cooling strength by selecting the intensity (1–10) using the up/down arrows.

RINSE

- This cycle moves the contents without cooling to rinse/clean the machine.

NIGHT MODE

- Night mode maintains a constant temperature of 3°C – 4°C overnight. Any unused product from the day can be kept without being wasted

PRESET PROGRAMS

Preset	Standard/Optimal Temperature	Developed for:	Recipe Suggestions:
SLUSH		Everyday drinks (including carbonated beverages)	Lemonade, soda
SPIKED SLUSH		Alcoholic beverages	Margarita, rosé
FRAPPÉ		Coffee lovers who enjoy frozen specialties	Store-bought frappé
MILKSHAKE		Milk-based and creamier drinks	Chocolate milk, mixed milkshake
FROZEN JUICE		Naturally sweetened drinks	Orange juice, apple cider

When using the Milkshake or Frappé preset:Serve within 30 minutes after the program ends to avoid foamy dispensing!

Note on Preparation Time:
Preparation may take between 15 and 60 minutes depending on ingredients, fill quantity, and starting temperature.
The 5 presets (see table above) use *RapidChill technology to determine the perfect temperature for frozen drinks.

**RapidChill technology was developed to cool beverages and foods quickly and to reduce chilling time compared to traditional methods*

TEMPERATURE SETTING

ach preset starts with a standard/optimal temperature for ideal consistency. If desired, you can adjust the temperature to achieve a different consistency:

- For more drinkable (liquid) frozen beverages: increase the temperature using the upper arrow on the control panel.
- For thicker consistency / colder frozen beverages: decrease the temperature using the lower arrow on the control panel.

SUGAR CONTENT

- Too little sugar or too much alcohol will prevent proper freezing of the slush mixture.
- Follow the guidelines below for perfect slush every time.
- All ingredients must contain at least 4% sugar.

Please check the nutritional label of your beverage or liquid to ensure that the sugar content meets at least the following values:

Portion size	Minimum total sugar required
100 ml	**4,0g**
250 ml	**10g**
500 ml	**20g**
1000 ml	**40g**

After freezing, mixtures taste significantly less sweet than in their liquid state.

Example: Apple Juice

If the sugar content of the overall mixture is too low, the device will detect it and issue a warning:

- Error code E1 will appear, and the temperature display LEDs (1–10) will blink in descending order – starting from the top LED.
- Additionally, the device will beep for one minute every 15 minutes.
- In this case, add 1–2 tablespoons of flavored syrup, juice, sugar, date syrup, coconut blossom sugar, maple syrup, agave syrup, simple syrup, or honey per serving to the mixture.
- Mix the sugar with the base liquid and reset the device by pressing the desired preset button again.

Nutritional Values	per 100 grams
Calories	54.0 kcal
Water	83 g
Carbohydrates	14.4 g
of which sugars	10.3 g
Fiber	2.0 g
Fat	0.1 g
Protein	0.3 g
Calorie reference intake for an average adult (2000 kcal per day)	

NOTE: Sugar-free substitutes or artificial sweeteners do not meet the minimum sugar requirement!

ALCOHOL CONTENT

- When processing alcohol using the SPIKED SLUSH preset, all ingredients (wine, beer, etc.) must contain between 2.8% and 16% alcohol!
- If the alcohol content of the mixture is too high, the device will detect it and issue a warning.
- Error code E7 will be displayed and the temperature display LEDs (1–10) will blink in ascending order – starting with the bottom LED.

- The preset LEDs will blink and the device will beep every 15 minutes for one minute.
- Add 60 ml of water, lemonade, tonic water, sparkling water, unsweetened coffee or tea per serving to dilute the mixture.
- Then reset the device by pressing the desired preset button again.

CLEANING

1. Using the rinse program

NOTE: The rinse water exits very quickly through the spout. Please use a large cup or bowl to collect the water.
This program circulates the cleaning water without cooling to rinse the appliance. After using the rinse program, thoroughly wash all parts by hand or in the dishwasher..

- Dispense any remaining frozen beverage if needed.
- Stop the current program and press the “RINSE” button.
- Fill the container with warm water up to the rinse mark (2.4 L / 85 oz).
- Immediately after filling, slowly drain the unit again.
- To stop the rinse program, press the “RINSE” button again.
- To turn off the unit, press the power button once.

NOTE: Repeat the rinse cycle if necessary until all frozen content is cleared from the evaporator.

2. Disassembling the slush machine

- Unlock the locking handle by turning it from to and carefully remove the slush container by lifting. Ensure the slush container is slightly tilted downward to prevent residual liquid from spilling.
- Detach the stirrer from the evaporator.
- Wipe the evaporator with a disinfecting or warm damp cloth.
- Carefully slide the condensate collector out of the appliance.

Caution: Residual liquid may be inside.

- Wipe the area beneath the evaporator with a disinfecting or warm damp cloth.
- If needed, remove the drip tray and/or the pour spout cover.
- Wash all parts by hand in warm soapy water or use a dishwasher. Repeat if necessary until all parts are thoroughly cleaned.

All parts—except the motor housing and evaporator—are dishwasher safe. However, they should NOT go through the drying cycle.

Tip: To prevent delicate parts from being dried in the dishwasher, open the door slightly after washing to interrupt automatic drying. Alternatively, use a gentle or eco program without hot drying to preserve plastic parts.

- Wipe the motor housing with a disinfecting or warm damp cloth.
- Let all parts dry completely before reassembling or storing the appliance.

3. Storage
- For cord storage: Wrap the cord using the Velcro strap at the back of the motor housing.
- Do not wrap the cord around the base of the unit.
- Store the appliance upright with all parts assembled.
- The drip tray can be attached to the left or right side of the unit.
- When moving the appliance, lift it from the bottom.
- Do not store ingredients in the container!

TROUBLESHOOTING

Resetting the Motor

This appliance features a safety system that protects the motor and drive system from overload. If the appliance is overloaded, it will automatically shut off. Follow these steps to reset:

1. Unplug the appliance from the outlet.
2. Remove all parts and accessories. Ensure that no ingredients are blocking the stirrer.
3. Let the appliance cool down for approximately 15 minutes. After cooling, reassemble the unit and plug it back in. The slush machine should now function as normal.

Make sure not to exceed the maximum fill level—this is the most common cause of overload.

Do not process solid ice blocks or ice cubes. Do not process smoothies or hard, loose ingredients!

Recipe not turning into slush?

If your slush mixture does not reach the desired consistency after 60 minutes, decrease the temperature setting.

Wait 10–15 minutes and check the texture again. If the result is still unsatisfactory, lower the temperature further.

Repeat this process until the desired texture is achieved.

No slush dispensing?

For best dispensing results, fill the machine up to the MAX line and ensure the unit is running.

To improve flow, increase the temperature by pressing the upper arrow on the control panel. (More liquid slush is easier to dispense)

FEHLERCODE-TABELLE

Code	Error Description	Possible Cause	Solutions
E1	Warning: Too little sugar	The sugar content of the ingredients is too low for slush preparation	Add 1–2 tbsp of syrup, juice, sugar, date syrup, coconut sugar, maple syrup, agave, sugar syrup, or honey per serving. Press the power button to turn off, then press the desired function button again to restart the machine.
E2	Motor overload / blocking warning	Device is overloaded, motor temporarily shuts off	Press the power button to turn off, wait some time until the mixture has melted, then turn the machine back on and select the desired program function.
E3	Warning: Motor circuit disconnected	No or incorrectly inserted container, or circuit is disconnected	Insert the container correctly. If E3 disappears, the machine can be used normally. If not, contact customer service.
E4	Tilt warning	The device is tilted or not standing upright	Place the machine upright. The error will disappear automatically once it is positioned correctly.
E5	NTC error (temperature sensor)	Temperature sensor (NTC) cannot detect temperature	Turn off the machine, then turn it back on. If the issue persists, contact customer service.
E6	Warning: Liquid amount too low	No liquid or amount is below the minimum	Add enough liquid to reach above the minimum fill line. Then turn the machine off and back on. Press the desired preset button again to continue operation.
E7	Warning: Alcohol content too high	Alcohol content too high for slush preparation	Add 60 ml of water, soda, tonic, seltzer, or unsweetened coffee/tea per serving. Restart the device: press the power button, then the function button.
E8	Device error / malfunction	Compressor cannot start	Press the power button to turn off, then turn back on. If the error persists, contact customer service.

Disposal & Environmental Notice

Please observe the following instructions for environmentally responsible disposal:

- Do not dispose in household waste: This device must not be disposed of via normal household waste, as it contains electronic components and potentially harmful substances.
- Recycling center/collection point: Bring the appliance to the nearest collection point for electronic waste or a recycling center. These are equipped for proper recycling of electrical devices.
- Attention – refrigerant: This unit contains a flammable refrigerant. Do not

puncture or damage! Dispose of in accordance with local regulations for refrigerant-containing devices.

- Dispose accessories & cables separately: Before disposal, remove all detachable parts (e.g. cables, drip tray, accessories) and dispose of them separately.
- Recycling conserves resources: Proper disposal helps recover valuable materials like aluminum, copper, and precious metals while protecting the environment.

	This symbol indicates that this product must not be disposed of with other household waste in the EU. Disposal can be done through local return and collection points.

FRANÇAIS

Merci pour votre confiance envers LEBENLANG. Nous visons les plus hauts standards de qualité et de design et espérons que vous profiterez pleinement de votre nouveau produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- Veuillez lire ce manuel pour assurer une utilisation efficace. Si vous transmettez le produit à quelqu'un d'autre, joignez ce manuel.
- Les appareils LEBENLANG sont conformes aux normes de sécurité en vigueur. Les réparations et le remplacement du câble ne doivent être effectués que par du personnel autorisé. Des réparations incorrectes peuvent représenter un risque grave.
- Cet appareil est destiné à un usage privé uniquement, et non à un usage commercial.
- Vérifiez tous les composants pour vous assurer que toutes les pièces sont présentes et en bon état.
- Nettoyez toutes les parties en contact avec les aliments avec du détergent et une éponge dans de l'eau chaude avant la première utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance à proximité de l'appareil. Tenez-le hors de leur portée. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Gardez tous les emballages (sacs plastiques, boîtes, polystyrène, etc.) hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions sur son utilisation en toute sécurité et comprennent les risques.
- Gardez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des arêtes vives, etc.
- Branchez l'appareil uniquement à une prise de courant avec mise à la terre conforme.
- N'utilisez pas de rallonge, car elle pourrait ne pas fournir suffisamment de puissance et poser un risque d'incendie.
- Débranchez toujours l'appareil en l'absence de surveillance, et avant de le monter, démonter ou nettoyer.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau et ne le rincez pas sous l'eau courante. S'il devient humide, débranchez-le immédiatement. Ne le touchez pas dans l'eau.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Éteignez l'appareil avant le nettoyage ou le rangement. Débranchez toujours lorsqu'il n'est pas utilisé et retirez les accessoires.

- Vérifiez régulièrement l'état de l'appareil et du câble. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- Cet appareil est équipé d'un câble d'alimentation spécifique et non remplaçable. S'il est endommagé, ne tentez pas de le réparer vous-même. Contactez le service client.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

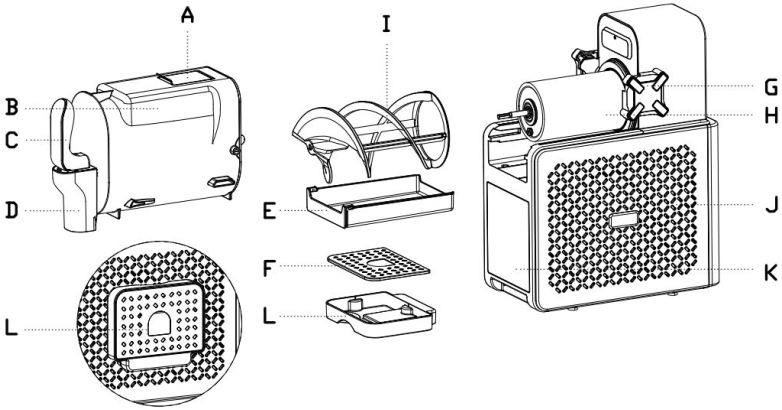
Veuillez suivre ces directives pour une utilisation sûre et respectueuse de l'environnement:

- Après le déballage, laissez l'appareil en position verticale pendant au moins 2 heures pour permettre au liquide réfrigérant de se stabiliser (pour des performances et une sécurité optimales).
- Essuyez le panneau de commande, le boîtier moteur et l'évaporateur avec un chiffon doux. Assurez-vous que toutes les pièces soient bien sèches avant utilisation.
- Laissez suffisamment d'espace autour de l'appareil (au moins 10 cm) pour éviter la surchauffe du compresseur.
- Ne pas remplir avec des glaçons ou des ingrédients solides comme des fruits, de la glace ou des fruits congelés.
- Gardez les orifices de ventilation dégagés, qu'il soit en pose libre ou encastré.
- Ne pas ajouter d'ingrédients chauds.
- Tous les accessoires sont sans BPA. Les pièces devant être nettoyées régulièrement peuvent passer au lave-vaisselle, mais ne doivent PAS être soumises au cycle de séchage.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Référence produit : LBP3312
- Tension : 220-240 V
- Classe de protection : I
- Longueur du câble : 1,5 m
- Capacité : Min. 480ml (16 oz) & Max. 1900ml (64 oz)
- Contenu de la boîte: 1x Machine à glace pilée, 1x Mode d'emploi multilingue

VUE D'ENSEMBLE DES COMPOSANTS



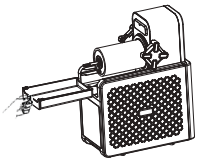
A. Ouverture de remplissage avec couvercle
B. Récipient à granité
C. Poignée confort
D. Bec verseur
E. Bac de récupération de condensation
F. Couvercle du bac d'égouttement
G. Poignée de verrouillage/déverrouillage
H. Évaporateur (fixé au boîtier moteur)
I. Mécanisme de brassage
J. Boîtier moteur
K. Panneau de commande
L. Bac d'égouttement

MISE EN SERVICE

1. Assurez-vous que toutes les pièces sont soigneusement nettoyées et que l'unité moteur est placée sur une surface plane et stable.

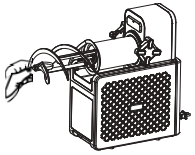
2. Un interrupteur ON/OFF se trouve à l'arrière de la machine. Mettez-le sur "ON" avant utilisation, puis sur "OFF" après.

3. Insérez le bac de récupération de condensation sous l'évaporateur en le glissant dans les rails de guidage.

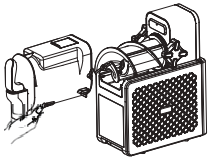


Respectez impérativement un temps de repos de 2 heures après le déballage ou après un choc important, afin que le liquide réfrigérant puisse se stabiliser!

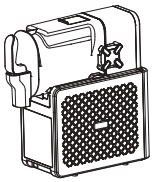
4. Placez l'agitateur sur l'évaporateur et tournez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur la tige.



5. Avec la poignée de verrouillage/déverrouillage relevée, placez le récipient au-dessus de l'agitateur et de l'évaporateur.

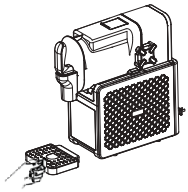


6. Verrouillez le récipient en tournant la poignée (de 🔒 à 🔓).



ℹ *Si le récipient est mal installé, l'appareil le détecte et affiche un avertissement. Un code d'erreur E3 apparaît et les voyants LED de préréglage ainsi que ceux de la température restent éteints.*

7. Insérez le bac d'égouttement à l'avant du boîtier moteur jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Remarque : le bac peut aussi être accroché sur le côté de l'appareil – idéal pour le rangement ou le séchage après nettoyage. Les supports se trouvent sur le côté du boîtier.

8. Branchez l'appareil à une prise de courant.

9. Ouvrez le couvercle situé au-dessus du récipient. Ajoutez les liquides et/ou ingrédients mixés via l'ouverture de remplissage et refermez le couvercle.



ℹ *La préparation peut durer de 15 à 60 minutes – selon les ingrédients, la quantité et la température initiale.*

10. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil.

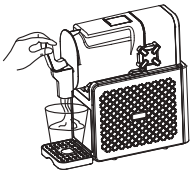


11. Sélectionnez le préréglage souhaité.

** Les voyants de température clignotent pendant que la boisson atteint la température souhaitée.*
Lorsque la température cible est atteinte, les voyants restent fixes et un signal sonore retentit.
L'appareil continue de fonctionner pour maintenir la température idéale de service.

12. Placez un gobelet sur le bac d'égouttement, sous le mécanisme de distribution.

13. Pour servir, tirez lentement la poignée vers le bas. Pour arrêter, remettez la poignée en position haute.



Si besoin, ajustez manuellement la température. (voir “Réglage de la température”)

14. Savourez votre création!

Ne désactivez pas l’appareil ou le préréglage avant que toute la boisson glacée ait été servie !

UTILISATION DU PANNEAU DE COMMANDE

Remarque sur le temps de préparation :
La préparation peut durer entre 15 et 60 minutes selon les ingrédients, la quantité et la température de départ.



POWER
- Appuyez sur ce bouton ⏻ pour allumer ou éteindre l’appareil.

VERROUILLAGE DES TOUCHES
- Le verrouillage des touches s’active automatiquement après le démarrage d’un programme et peut être désactivé en appuyant sur le bouton « Maintenir pour déverrouiller ». Il se réactivera ensuite automatiquement.

INTENSITÉ DE REFROIDISSEMENT
- Il est possible de régler manuellement la puissance de refroidissement en sélectionnant une intensité (1–10) avec les flèches haut/bas.

RINÇAGE
- Ce cycle fait circuler le contenu sans le refroidir, pour rincer/nettoyer l’appareil.

MODE NUIT
- Le mode nuit maintient une température constante de 3°C – 4°C. pendant la nuit. Les aliments non consommés dans la journée peuvent ainsi être conservés sans être jetés.

PROGRAMMES PRÉDÉFINIS

Programme	Température standard/optimale	Développé pour :	Suggestions de recettes :
SLUSH		Boissons quotidiennes (y compris les boissons gazeuses)	Limonade, soda
SPIKED SLUSH		Boissons alcoolisées	Margarita, rosé
FRAPPÉ		Amateurs de café et spécialités glacées	Frappé acheté en magasin
MILKSHAKE		Boissons lactées et crémeuses	Lait chocolaté, milkshake mixte
FROZEN JUICE		Boissons naturellement sucrées	Jus d'orange, cidre de pomme

Lors de l'utilisation du préréglage Milkshake ou Frappé : Servez dans les 30 minutes suivant la fin du programme pour éviter un écoulement mousseux !

Remarque sur le temps de préparation :
La préparation peut durer entre 15 et 60 minutes selon les ingrédients, la quantité et la température initiale.
Les 5 préréglages (voir tableau ci-dessus) utilisent la technologie *RapidChill pour déterminer la température idéale pour les boissons glacées.

**La technologie de refroidissement rapide RapidChill a été développée pour refroidir rapidement les boissons et les aliments, en réduisant le temps de refroidissement par rapport aux méthodes traditionnelles.*

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Chaque programme démarre avec une température standard/optimale pour une consistance idéale. Si souhaité, vous pouvez ajuster la température pour modifier la consistance.

- Pour des boissons glacées plus liquides : augmentez la température avec la flèche supérieure du panneau.
- Pour une consistance plus épaisse / plus froide : diminuez la température avec la flèche inférieure du panneau.

TENEUR EN SUCRE

- Un taux de sucre trop bas ou un excès d'alcool empêchera la bonne congélation du mélange.
- Suivez les recommandations ci-dessous pour obtenir une consistance parfaite.
- Tous les ingrédients doivent contenir au minimum 4 % de sucre.

Veuillez vérifier l'étiquette nutritionnelle de votre boisson ou liquide afin de vous assurer que la teneur en sucre correspond au minimum aux valeurs suivantes:

Taille de portion	Teneur min. En sucre
100 ml	**4,0g**
250 ml	**10g**
500 ml	**20g**
1000 ml	**40g**

Après congélation, les mélanges ont un goût nettement moins sucré qu'à l'état liquide.

Exemple : Jus de pomme
Si la teneur en sucre du mélange global est trop faible, l'appareil le détecte et émet un avertissement:

Valeurs nutritionnelles	pour 100 g
Calories	54.0 kcal
Eau	83 g
Glucides	14.4 g
dont sucres	10.3 g
Fibres	2.0 g
Lipides	0.1 g
Protéines	0.3 g
Apport de référence en calories pour un adulte moyen (2000 kcal par jour)	

- Le code d'erreur E1 s'affiche, et les voyants LED de température (1 à 10) clignotent dans l'ordre décroissant – à partir de la LED supérieure.
- De plus, l'appareil émet un bip d'une minute toutes les 15 minutes.
- Dans ce cas, ajoutez à la préparation 1 à 2 cuillères à soupe de sirop aromatisé, de jus, de sucre, de sirop de dattes, de sucre de fleur de coco, de sirop d'érable, de sirop d'agave, de sirop simple ou de miel par portion.
- Mélangez le sucre avec le liquide de base et réinitialisez l'appareil en appuyant à nouveau sur le bouton de préréglage souhaité.

REMARQUE : Les substituts sans sucre ou les édulcorants artificiels ne remplissent pas les exigences minimales en sucre!

TENEUR EN ALCOOL

- Lors de la préparation de boissons alcoolisées avec le préréglage SPIKED SLUSH, tous les ingrédients (vin, bière, etc.) doivent contenir entre 2,8 % et 16 % d'alcool !
- Si la teneur en alcool du mélange est trop élevée, l'appareil le détecte et émet un avertissement.
- Le code d'erreur E7 s'affiche et les voyants LED de température (1 à 10) clignotent en ordre croissant – en commençant par la LED inférieure.
- Les voyants des préréglages clignotent et l'appareil émet un bip d'une minute toutes les 15 minutes.
- Ajoutez 60 ml d'eau, de limonade, d'eau tonique, d'eau gazeuse, de café ou de

thé non sucré par portion pour diluer le mélange.
- Réinitialisez ensuite l'appareil en appuyant à nouveau sur le bouton de préréglage souhaité.

NETTOYAGE

1. Utilisation du programme de rinçage

REMARQUE : L'eau de rinçage s'écoule très rapidement par le bec verseur. Veuillez utiliser une grande tasse ou un bol pour la recueillir.
Ce programme fait circuler l'eau de nettoyage sans la refroidir pour rincer l'appareil. Après le programme de rinçage, nettoyez soigneusement toutes les pièces à la main ou au lave-vaisselle.

- Si nécessaire, videz complètement la boisson glacée restante.
- Arrêtez le programme en cours et appuyez sur le bouton " RINSE ".
- Remplissez ensuite d'eau chaude jusqu'au repère de rinçage du récipient (2,4 l / 85 oz).
- Videz ensuite lentement l'appareil immédiatement après le remplissage.
- Pour arrêter le programme de rinçage, appuyez à nouveau sur le bouton "RINSE ".
- Pour éteindre l'appareil, appuyez une fois sur le bouton d'alimentation.

Remarque : Répétez le processus de rinçage si nécessaire jusqu'à ce que tout le contenu glacé ait été retiré de l'évaporateur.

2. Démontage de la machine à slush

- Déverrouillez la poignée en la tournant de à , puis retirez délicatement le récipient en le tirant. Assurez-vous que le récipient est légèrement incliné vers le bas pour éviter les éclaboussures de liquide résiduel.
- Retirez ensuite le mélangeur de l'évaporateur.
- Essuyez l'évaporateur avec un chiffon désinfectant ou un chiffon chaud et humide.
- Faites glisser délicatement le bac collecteur de condensation hors de l'appareil

Attention : il peut contenir du liquide résiduel.

- Essuyez également la zone sous l'évaporateur avec un chiffon désinfectant ou chaud et humide.
- Si nécessaire, retirez le bac d'égouttage et/ou le couvercle du bec verseur.
- Nettoyez toutes les pièces à la main avec de l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle. Répétez si nécessaire jusqu'à ce que toutes les pièces soient parfaitement propres.

Toutes les pièces – sauf le boîtier moteur et l'évaporateur – passent au lave-vaisselle. Cependant, elles ne doivent PAS passer par le cycle de séchage.

Conseil : pour éviter que des pièces délicates ne subissent le séchage, ouvrez

légèrement la porte du lave-vaisselle après le rinçage pour interrompre le séchage automatique. Vous pouvez aussi utiliser un programme doux ou éco sans séchage à chaud pour préserver les pièces plastiques.

- Essuyez le boîtier moteur avec un chiffon désinfectant ou chaud et humide.
- Laissez toutes les pièces sécher complètement avant de remonter ou de ranger l'appareil.

3. Stockage

- Pour le rangement du câble : enroulez le câble avec la bande Velcro à l'arrière du boîtier moteur.
- Ne jamais enrouler le câble autour de la base de l'appareil.
- Rangez l'appareil à la verticale avec toutes les pièces montées.
- Le bac d'égouttage peut être accroché à gauche ou à droite de l'appareil.
- Pour déplacer l'appareil, soulevez-le par le bas.
- Ne pas stocker d'ingrédients dans le récipient!

DÉPANNAGE

Réinitialisation du moteur

Cet appareil est équipé d'un système de sécurité qui protège le moteur et l'unité d'entraînement contre les surcharges. En cas de surcharge, il s'éteint automatiquement. Procédez comme suit pour le réinitialiser:

1. Débranchez l'appareil.
2. Retirez toutes les pièces et accessoires. Assurez-vous qu'aucun ingrédient ne bloque le mélangeur.
3. Laissez refroidir l'appareil pendant environ 15 minutes. Ensuite, remontez et rebranchez-le. La machine à slush devrait fonctionner normalement.

Veillez à ne pas dépasser la quantité maximale de remplissage – c'est la cause la plus fréquente de surcharge.

Ne pas traiter de blocs de glace solides ni de glaçons. Ne pas utiliser de smoothies ni d'ingrédients durs ou détachés !

Votre recette ne se transforme pas en slush ?

Si votre mélange ne gèle pas correctement après 60 minutes, réglez une température plus basse. Attendez 10 à 15 minutes, puis vérifiez à nouveau la texture.

Si le résultat reste insatisfaisant, baissez encore la température et recommencez jusqu'à obtention de la texture désirée.

La slush ne s'écoule pas ?

Pour un écoulement optimal, remplissez la machine jusqu'au niveau MAX et assurez-vous qu'elle fonctionne.

Pour un écoulement plus fluide, augmentez la température à l'aide de la flèche supérieure du panneau de commande. (Une slush plus liquide s'écoule plus facilement.)

TABLEAU DES CODES D'ERREUR

Code	Description de l'erreur	Cause possible	Solutions
E1	Avertissement : Teneur en sucre trop faible	La teneur en sucre des ingrédients est trop faible pour préparer du slush	Ajouter 1 à 2 cuillères à soupe de sirop aromatisé, jus, sucre, sirop de dattes, sucre de coco, sirop d'érable, agave, sirop simple ou miel par portion. Appuyer sur le bouton d'alimentation pour éteindre, puis appuyer sur le bouton de fonction souhaité pour redémarrer l'appareil.
E2	Surcharge du moteur / Avertissement de blocage	L'appareil est surchargé, le moteur s'arrête temporairement	Appuyer sur le bouton d'alimentation pour éteindre, attendre que la boisson fonde, puis rallumer et sélectionner la fonction souhaitée.
E3	Avertissement : Circuit moteur déconnecté	Récipient mal inséré ou circuit déconnecté	Insérer correctement le récipient. Si l'erreur disparaît, l'appareil peut être utilisé normalement. Sinon, contacter le service après-vente.
E4	Avertissement d'inclinaison	L'appareil est incliné ou penché	Placer l'appareil à niveau. L'erreur disparaît automatiquement une fois bien positionné.
E5	Erreur NTC (capteur de température)	Le capteur de température (NTC) ne détecte pas la température	Éteindre l'appareil puis le rallumer. Si le problème persiste, contacter le service après-vente.
E6	Avertissement : Quantité de liquide insuffisante	Il manque du liquide ou le niveau est trop bas	Ajouter suffisamment de liquide pour dépasser le repère minimum. Éteindre et rallumer l'appareil. Appuyer à nouveau sur la touche de préréglage souhaitée pour reprendre le fonctionnement.
E7	Avertissement : Teneur en alcool trop élevée	La teneur en alcool est trop élevée pour la préparation de slush	Ajouter 60 ml d'eau, de soda, de tonic, de seltz ou de café/thé non sucré par portion. Redémarrer l'appareil : appuyez sur le bouton d'alimentation puis sur le bouton de fonction.
E8	Erreur de l'appareil / Dysfonctionnement	Le compresseur ne démarre pas	Appuyer sur le bouton d'alimentation pour éteindre, puis rallumer. Si l'erreur persiste, contacter le service après-vente.

Consignes d’élimination & Environnement (FR)
Veuillez respecter les consignes suivantes pour une élimination respectueuse de l’environnement:

- Ne pas jeter dans les ordures ménagères : Cet appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers, car il contient des composants électroniques et des substances potentiellement dangereuses.
- Déchetterie / point de collecte : Apportez l’appareil à un point de collecte pour les déchets électroniques ou à une déchetterie spécialisée dans le recyclage des appareils électriques.
- Attention – fluide frigorigène : Cet appareil contient un fluide frigorigène inflammable. Ne pas percer ni endommager ! Élimination uniquement selon la réglementation locale.
- Éliminer séparément les accessoires & câbles : Avant de jeter l’appareil, retirez toutes les pièces amovibles (câbles, bac d’égouttage, accessoires) et éliminez-les séparément.
- Le recyclage préserve les ressources : Un tri correct permet de récupérer des matériaux précieux comme l’aluminium, le cuivre et les métaux précieux et protège l’environnement.

	Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers dans l’UE. L’élimination peut se faire via les points de collecte locaux.

ESPAÑOL

Gracias por confiar en LEBENLANG. Nos comprometemos con los más altos estándares de calidad y diseño, y esperamos que disfrute de su nuevo producto.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Lea este manual para garantizar un uso eficaz. Si entrega el producto a otra persona, incluya también este manual.
- Los dispositivos LEBENLANG cumplen con las normas de seguridad aplicables. Las reparaciones y el reemplazo del cable solo deben ser realizados por personal autorizado. Las reparaciones incorrectas pueden representar un peligro considerable.
- Este dispositivo está destinado únicamente al uso doméstico y no al uso comercial.
- Verifique que todos los componentes estén presentes y en buen estado.
- Limpie todas las partes que estén en contacto con alimentos con detergente y una esponja en agua tibia antes del primer uso.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños.
- Para proteger a los niños de los peligros de los dispositivos eléctricos, no los deje sin supervisión cerca del aparato. Mantenga el aparato fuera de su alcance. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Guarde todos los materiales de embalaje (bolsas de plástico, cajas, espuma de poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, si están supervisados o han sido instruidos sobre el uso seguro del dispositivo y comprenden los peligros involucrados.
- Mantenga el aparato y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados, etc.
- Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra adecuada.
- No utilice cables de extensión, ya que pueden no proporcionar suficiente potencia y representar un riesgo de incendio.
- Siempre desconecte el aparato cuando no esté supervisado y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- No sumerja el aparato en agua ni lo enjuague bajo el grifo. Si se moja, desconéctelo inmediatamente. No lo toque si está en el agua.
- No utilice el aparato con las manos mojadas o húmedas.
- No utilice el aparato en exteriores.
- Apague el aparato antes de limpiarlo o guardarlo. Siempre desconéctelo cuando no esté en uso y retire los accesorios.
- Revise regularmente el estado del aparato y del cable. No utilice el aparato si está dañado.
- Este aparato tiene un cable de alimentación especial que no se puede

reemplazar. Si el cable está dañado, no intente repararlo usted mismo. Contacte al servicio de atención al cliente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

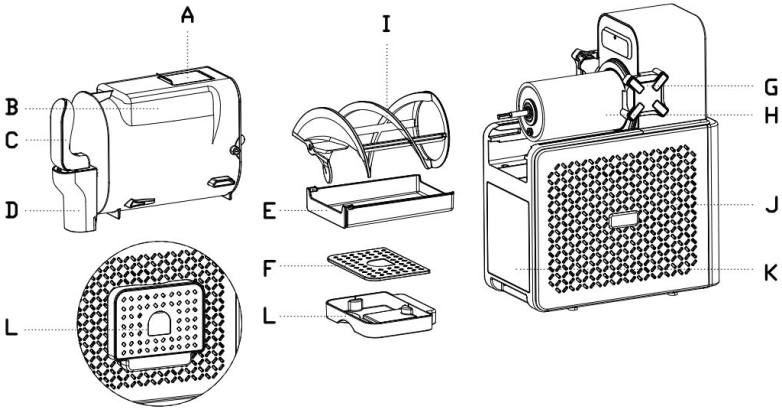
Siga estas pautas para un uso seguro y responsable con el medio ambiente:

- Después de desempacar, deje el aparato en posición vertical durante al menos 2 horas para permitir que el aceite del refrigerante se estabilice (para un rendimiento y seguridad óptimos).
- Limpie el panel de control, la carcasa del motor y el evaporador con un paño suave. Asegúrese de que todas las piezas estén completamente secas antes de usarlas.
- Deje suficiente espacio alrededor del aparato (al menos 10 cm) para evitar el sobrecalentamiento del compresor.
- No llene con cubitos de hielo ni con ingredientes sólidos como frutas, helado o frutas congeladas.
- Mantenga libres las aberturas de ventilación, tanto si el aparato es independiente como si está empotrado.
- No añada ingredientes calientes.
- Todos los accesorios son libres de BPA. Las piezas que deben limpiarse con regularidad son aptas para lavavajillas, pero NO deben exponerse al ciclo de secado.

DATOS TÉCNICOS

- Código de producto: LBP3312
- Voltaje: 220-240 V
- Clase de protección: I
- Longitud del cable: 1,5 m
- Capacidad: Mín. 480ml (16 oz) y Máx. 1900ml (64 oz)
- Contenido del paquete: 1x Máquina de granizado, 1x Manual de usuario multilingüe

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LOS COMPONENTES



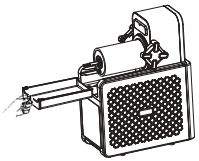
A. Abertura de llenado con tapa
B. Recipiente para granizado
C. Asa ergonómica
D. Vertedor
E. Bandeja recolectora de condensación
F. Cubierta de la bandeja de goteo
G. Asa de bloqueo y desbloqueo
H. Evaporador (fijado a la carcasa del motor)
I. Mecanismo de agitación
J. Carcasa del motor
K. Panel de control
L. Bandeja recogegotas

PUESTA EN MARCHA

1. Asegúrese de que todas las piezas estén completamente limpias y que la unidad del motor esté colocada sobre una superficie plana y estable.

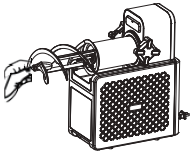
2. En la parte trasera del aparato hay un interruptor ON/OFF. Póngalo en “ON” antes del uso y en “OFF” después.

3. Inserte la bandeja recolectora de condensación debajo del evaporador deslizándola por los rieles guía.

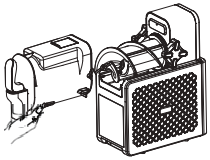


¡Es imprescindible dejar reposar el aparato durante 2 horas después de desempaquetarlo o tras haberlo movido bruscamente para que el refrigerante se estabilice!

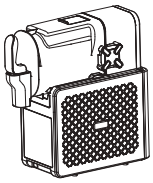
4. Coloque el mezclador sobre el evaporador y gírelo hasta que encaje en el eje.



5. Con la palanca de bloqueo/desbloqueo levantada, coloque el recipiente sobre el mezclador y el evaporador.

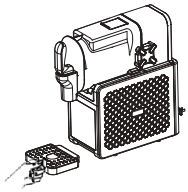


6. Bloquee el recipiente girando la palanca (de 🔒 a 🔓).



ℹ *Si el recipiente no está bien colocado, el dispositivo lo detectará y mostrará una advertencia. Aparece un código de error E3 y los LEDs de programas preestablecidos y temperatura permanecen apagados.*

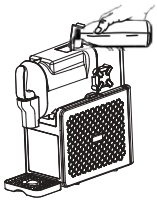
7. Inserte la bandeja recogegotas en la parte frontal de la carcasa del motor hasta que encaje.



Nota: La bandeja también puede colgarse en el lateral del aparato – ideal para almacenarla o secarla tras la limpieza. Los soportes están situados en el lateral de la carcasa.

8. Enchufe el aparato a una toma de corriente.

9. Abra la tapa superior del recipiente. Añada líquidos y/o ingredientes mezclados a través de la abertura de llenado y cierre la tapa.



ℹ *La preparación puede tardar entre 15 y 60 minutos, dependiendo de los ingredientes, la cantidad y la temperatura inicial.*

10. Pulse el botón de encendido para activar el aparato.



11. Seleccione el programa preestablecido deseado.

* *Los LEDs de temperatura parpadean mientras la bebida alcanza la temperatura seleccionada.*
Una vez alcanzada la temperatura, los LEDs se mantienen encendidos y el aparato emite un pitido.
El aparato sigue funcionando para mantener la temperatura ideal de servicio.

12. Coloque un vaso sobre la bandeja recogegotas, bajo el dispensador.

13. Para servir, baje lentamente la palanca. Para detener el flujo, vuelva a subir la palanca a la posición inicial.



Ajuste manualmente la temperatura si es necesario. (ver "Ajuste de temperatura")

14. ¡Disfrute de su creación!

¡NO apague el aparato ni el programa antes de servir toda la bebida congelada!

FUNCIONAMIENTO DEL PANEL DE CONTROL

Nota sobre el tiempo de preparación:
La preparación puede tardar entre 15 y 60 minutos dependiendo de los ingredientes, la cantidad y la temperatura inicial.

ENCENDIDO (POWER)

- Pulse este botón ⏻ para encender o apagar el aparato.



BLOQUEO DE TECLAS

- El bloqueo de teclas se activa automáticamente al iniciar un programa y puede desbloquearse pulsando el botón "Mantener para desbloquear". Luego se vuelve a activar automáticamente.

INTENSIDAD DE ENFRIAMIENTO

- Es posible ajustar manualmente la intensidad del enfriamiento seleccionando el nivel (1–10) con las flechas arriba/abajo.

ENJUAGUE

- Este ciclo mueve el contenido sin enfriar, para enjuagar/limpiar el aparato.

MODO NOCHE

- El modo noche mantiene una temperatura constante de 3ºC – 4ºC durante la noche. Así no se desechan alimentos no consumidos del día.

PROGRAMAS PREESTABLECIDOS

Programa	Temperatura estándar/óptima	Desarrollado para:	Sugerencias de recetas:
SLUSH		Bebidas cotidianas (también con gas)	Limonada, soda
SPIKED SLUSH		Bebidas con alcohol	Margarita, rosado
FRAPPÉ		Amantes del café y especialidades heladas	Frappé comprado
MILKSHAKE		Bebidas a base de leche y cremosas	Batido de chocolate, milkshake
FROZEN JUICE		Bebidas naturalmente dulces	Zumo de naranja, sidra de manzana

Al usar el programa preestablecido Milkshake o Frappé: Servir dentro de los 30 minutos posteriores al final del programa para evitar un vertido espumoso.

Nota sobre el tiempo de preparación:
La preparación puede tardar entre 15 y 60 minutos, dependiendo de los ingredientes, la cantidad y la temperatura inicial.
Los 5 programas preestablecidos (ver tabla arriba) utilizan la tecnología *RapidChill para alcanzar la temperatura ideal para bebidas congeladas.

**La tecnología de enfriamiento rápido RapidChill fue desarrollada para enfriar alimentos y bebidas de forma rápida, reduciendo el tiempo de enfriamiento frente a métodos tradicionales.*

AJUSTE DE TEMPERATURA

Cada programa comienza con una temperatura estándar/óptima para una consistencia ideal. Si lo desea, puede ajustar la temperatura según la consistencia preferida.

- Para bebidas heladas más líquidas: aumente la temperatura con la flecha superior.
- Para una consistencia más espesa / bebida más fría: baje la temperatura con la flecha inferior.

CONTENIDO DE AZÚCAR

- Muy poco azúcar o demasiado alcohol evitará que la mezcla se congele correctamente.
- Siga estas recomendaciones para obtener una mezcla perfecta.
- Todos los ingredientes deben contener al menos un 4 % de azúcar.

Por favor, revise la etiqueta nutricional de su bebida o líquido para asegurarse de que el contenido de azúcar cumple al menos con los siguientes valores:

Tamaño de porción	Cantidad mínima de azúcar
100 ml	**4,0g**
250 ml	**10g**
500 ml	**20g**
1000 ml	**40g**

Después de congelarse, las mezclas saben considerablemente menos dulces que en estado líquido.

Ejemplo: Zumo de manzana
Si el contenido de azúcar de la mezcla total es demasiado bajo, el aparato lo detectará y emitirá una advertencia:

Valores nutricionales	por 100 g
Calorías	54.0 kcal
Agua	83 g
Hidratos de carbono	14.4 g
de los cuales azúcares	10.3 g
Fibra	2.0 g
Grasas	0.1 g
Proteínas	0.3 g
Ingesta de referencia de calorías para un adulto promedio (2000 kcal por día)	

- Se mostrará el código de error E1 y los LED de temperatura (1–10) parpadearán en orden descendente, comenzando por el LED superior.
- Además, el aparato emitirá un pitido de un minuto cada 15 minutos.
- En ese caso, agregue a la mezcla de 1 a 2 cucharadas de jarabe aromatizado, jugo, azúcar, jarabe de dátil, azúcar de flor de coco, jarabe de arce, jarabe de agave, jarabe simple o miel por porción.
- Mezcle el azúcar con el líquido base y reinicie el aparato presionando nuevamente el botón del programa deseado.

NOTA: Los sustitutos sin azúcar o los edulcorantes artificiales no cumplen con los requisitos mínimos de azúcar

CONTENIDO DE ALCOHOL

- Al procesar bebidas alcohólicas usando el programa preestablecido SPIKED SLUSH, todos los ingredientes (vino, cerveza, etc.) deben tener entre un 2,8 % y un 16 % de alcohol.
- Si el contenido de alcohol de la mezcla es demasiado alto, el aparato lo detectará y emitirá una advertencia.
- Se mostrará el código de error E7 y los LED de temperatura (1–10) parpadearán en orden ascendente, comenzando por el LED inferior.
- Los LED de programas preestablecidos parpadearán y el aparato emitirá un pitido de un minuto cada 15 minutos.
- Agregue 60 ml de agua, limonada, agua tónica, agua con gas, café o té sin

azúcar por porción para diluir la mezcla.
- Luego, reinicie el dispositivo presionando de nuevo el botón del programa deseado.

LIMPIEZA

1. Uso del programa de enjuague

NOTA: El agua de enjuague sale muy rápidamente por el grifo. Use una taza o tazón grande para recogerla.
Este programa mueve el agua de limpieza sin enfriamiento para enjuagar el aparato. Después del programa de enjuague, lave bien todas las piezas a mano o en el lavavajillas.

- Si es necesario, vacíe por completo la bebida congelada restante.
- Detenga el programa actual y presione el botón “RINSE”.
- Llene con agua caliente hasta la marca de enjuague del recipiente (2,4 l / 85 oz).
- Vacíe el aparato lentamente justo después de llenarlo.
- Para detener el programa de enjuague, presione nuevamente el botón “RINSE”.
- Para apagar el aparato, presione el botón de encendido una vez.

Nota: Repita el proceso de enjuague si es necesario hasta que todo el contenido congelado haya sido eliminado del evaporador.

2. Desmontaje de la máquina de slush

- Desbloquee el mango girándolo de a , y retire cuidadosamente el recipiente tirando de él. Asegúrese de que el recipiente esté ligeramente inclinado hacia abajo para evitar que se derrame el líquido restante.
- Retire el mezclador del evaporador.
- Limpie el evaporador con un paño desinfectante o un paño tibio y húmedo.
- Deslice cuidadosamente la bandeja recolectora de condensación fuera del aparato.

Precaución: puede contener líquido residual.

- Limpie también la zona debajo del evaporador con un paño desinfectante o un paño tibio y húmedo.
- Si es necesario, retire la bandeja de goteo y/o la tapa del grifo.
- Lave todas las piezas a mano con agua tibia y jabón o use un lavavajillas. Repita si es necesario hasta que todas las piezas estén completamente limpias.

Todas las piezas, excepto la carcasa del motor y el evaporador, son aptas para lavavajillas. Sin embargo, NO deben pasar por el ciclo de secado.

Consejo: para evitar que las piezas delicadas se sequen en el lavavajillas, abra ligeramente la puerta después del enjuague para interrumpir el secado automático.

Alternativamente, utilice un programa suave o ecológico sin secado por calor para preservar las piezas de plástico.

- Limpie la carcasa del motor con un paño desinfectante o un paño tibio y húmedo.
- Deje que todas las piezas se sequen completamente antes de volver a montar o almacenar el aparato.

3. Almacenamiento

- Para guardar el cable: enrolle el cable con la correa de velcro en la parte posterior de la carcasa del motor.
- No enrolle el cable alrededor de la base del aparato.
- Almacene el aparato en posición vertical con todas las piezas montadas.
- La bandeja de goteo puede colgarse a la izquierda o derecha del aparato.
- Al transportar el aparato, levántelo desde la parte inferior.
- ¡No almacene ingredientes en el recipiente!

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Restablecimiento del motor

Este aparato cuenta con un sistema de seguridad que protege el motor y la unidad de transmisión en caso de sobrecarga. Si se sobrecarga, se apaga automáticamente. Siga estos pasos para restablecerlo:

1. Desenchufe el aparato.
2. Retire todas las piezas y accesorios. Asegúrese de que ningún ingrediente esté bloqueando el mezclador.
3. Deje que el aparato se enfríe durante unos 15 minutos. Luego, vuelva a montarlo y enchúfelo. La máquina de slush debería funcionar normalmente.

Asegúrese de no exceder el nivel máximo de llenado: esta es la causa más común de sobrecarga.

No procese bloques de hielo sólidos ni cubitos. ¡No procese batidos ni ingredientes duros o sueltos!

¿Su receta no se convierte en slush?

Si su mezcla no ha alcanzado la textura deseada después de 60 minutos, baje la temperatura.

Espere de 10 a 15 minutos y vuelva a revisar la textura.

Si el resultado sigue sin ser satisfactorio, baje la temperatura nuevamente. Repita este proceso hasta lograr la consistencia deseada.

¿No sale slush del grifo?

Para una mejor experiencia de vertido, llene el aparato hasta la línea de llenado MAX y asegúrese de que esté funcionando.

Para un vertido más uniforme, aumente la temperatura presionando la flecha superior del panel de control. (Las bebidas de slush más líquidas se dispensan con mayor facilidad.)

TABLA DE CÓDIGOS DE ERROR

Código	Descripción del error	Causa posible	Soluciones
E1	Advertencia: Contenido de azúcar demasiado bajo	El contenido de azúcar de los ingredientes es demasiado bajo para preparar granizados	Añadir 1–2 cucharadas de jarabe aromatizado, jugo, azúcar, jarabe de dátiles, azúcar de coco, jarabe de arce, agave, jarabe simple o miel por porción. Pulsar el botón de encendido para apagar, luego pulsar el botón de función deseado para reiniciar el aparato.
E2	Sobrecarga del motor / Advertencia de bloqueo	El aparato está sobrecargado, el motor se apaga temporalmente	Pulsar el botón de encendido para apagar, esperar a que la bebida se derrita, luego volver a encender y seleccionar la función deseada.
E3	Advertencia: Circuito del motor desconectado	Recipiente mal insertado o circuito desconectado	Insertar correctamente el recipiente. Si el error desaparece, el aparato puede usarse normalmente. Si no, contactar con el servicio de atención al cliente.
E4	Advertencia de inclinación	El aparato está inclinado o torcido	Colocar el aparato en posición nivelada. El error desaparece automáticamente una vez bien posicionado.
E5	Error NTC (sensor de temperatura)	El sensor de temperatura (NTC) no detecta la temperatura	Apagar el aparato y volver a encenderlo. Si el problema persiste, contactar con el servicio de atención al cliente.
E6	Advertencia: Cantidad de líquido insuficiente	Falta líquido o el nivel está por debajo del mínimo	Añadir suficiente líquido para que supere la marca mínima. Apagar y volver a encender el aparato. Pulsar nuevamente la tecla de preajuste deseada para reanudar el funcionamiento.
E7	Advertencia: Contenido de alcohol demasiado alto	El contenido de alcohol es demasiado alto para preparar granizados	Añadir 60 ml de agua, soda, tónica, agua con gas o café/té sin azúcar por porción. Reiniciar el dispositivo: pulse el botón de encendido y luego el botón de función.
E8	Error del aparato / Mal funcionamiento	El compresor no arranca	Pulsar el botón de encendido para apagar, luego volver a encender. Si el error persiste, contactar con el servicio de atención al cliente.

Instrucciones de eliminación y medioambiente
Tenga en cuenta las siguientes instrucciones para una eliminación respetuosa con el medio ambiente:

- No desechar en la basura doméstica: Este dispositivo no debe desecharse con los residuos domésticos normales, ya que contiene componentes electrónicos y sustancias potencialmente peligrosas.
- Punto limpio / centro de reciclaje: Lleve el aparato a un punto limpio o centro de reciclaje especializado en residuos electrónicos.
- Atención – refrigerante: El aparato contiene un refrigerante inflamable. ¡No perforar ni dañar! Elimine según las normativas locales para aparatos con refrigerante.
- Eliminar accesorios y cables por separado: Antes de desechar, retire todas las piezas desmontables (cables, bandeja de goteo, accesorios) y deséchelas por separado.
- Reciclar ahorra recursos: La eliminación adecuada ayuda a recuperar materiales valiosos como aluminio, cobre y metales preciosos, y protege el medio ambiente.

	Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con la basura doméstica en la UE. La eliminación puede hacerse a través de puntos de recogida locales.

ITALIANO

Grazie per aver scelto LEBENLANG. Ci impegniamo per i più alti standard di qualità e design e speriamo che il suo nuovo prodotto le dia grande soddisfazione.

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- Leggere questo manuale per garantire un uso efficace. Se si passa il prodotto a un'altra persona, includere anche questo manuale.
- I dispositivi LEBENLANG rispettano le normative di sicurezza applicabili. Le riparazioni e la sostituzione del cavo devono essere eseguite solo da personale autorizzato. Riparazioni improprie possono rappresentare un serio pericolo.
- Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico e non commerciale.
- Verificare che tutti i componenti siano presenti e in buone condizioni.
- Prima del primo utilizzo, pulire tutte le parti che entrano in contatto con alimenti con detersivo e una spugna in acqua tiepida.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli incustoditi vicino al dispositivo. Collocare il dispositivo in modo che non sia accessibile ai bambini. Assicurarsi che il cavo non penda.
- Conservare tutti i materiali di imballaggio (sacchetti di plastica, scatole, polistirolo, ecc.) fuori dalla portata dei bambini.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza/conoscenza, se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e se comprendono i rischi connessi.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontano da fonti di calore, luce solare diretta, umidità, bordi taglienti, ecc.
- Collegare il dispositivo solo a una presa con messa a terra correttamente installata.
- Non utilizzare prolunghe con questo dispositivo, poiché potrebbero non fornire una potenza adeguata e rappresentare un rischio di incendio.
- Scollegare sempre il dispositivo dalla rete elettrica quando non è sorvegliato e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- Non immergere il dispositivo in acqua né sciacquarlo sotto il rubinetto. Se il dispositivo si bagna, scollegarlo immediatamente. Non toccarlo se si trova nell'acqua.
- Non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate o umide.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Spegnere il dispositivo prima di pulirlo o riporlo. Scollegare sempre la spina dalla presa quando il dispositivo non è in uso e rimuovere gli accessori.
- Controllare regolarmente lo stato del dispositivo e del cavo. Non utilizzare il dispositivo se è danneggiato.
- Questo dispositivo ha un cavo di alimentazione appositamente progettato che

non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, non tentare di ripararlo. Contattare il servizio clienti.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIFICHE

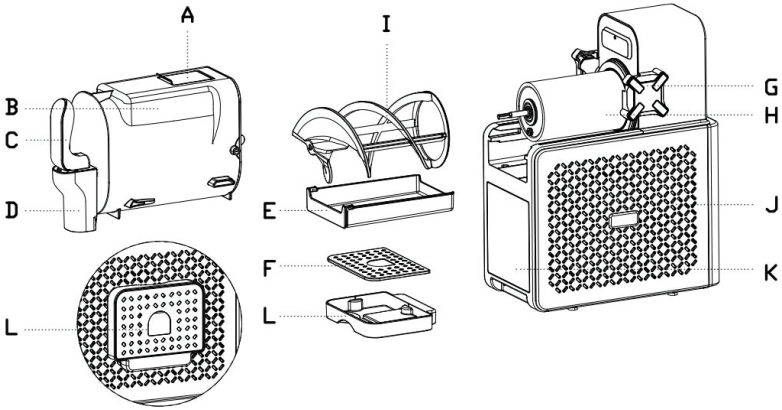
Seguire queste linee guida per un utilizzo sicuro e rispettoso dell'ambiente:

- Dopo il disimballaggio, lasciare il dispositivo in posizione verticale per almeno 2 ore per consentire al fluido refrigerante di stabilizzarsi (per prestazioni e sicurezza ottimali).
- Pulire il pannello di controllo, la scocca del motore e l'evaporatore con un panno morbido. Assicurarsi che tutte le parti siano completamente asciutte prima dell'uso.
- Lasciare uno spazio sufficiente attorno al dispositivo (almeno 10 cm) per evitare il surriscaldamento del compressore.
- Non inserire cubetti di ghiaccio o ingredienti solidi come frutta, gelato o frutta congelata.
- Mantenere libere tutte le aperture di ventilazione, sia che il dispositivo sia indipendente che incassato.
- Non inserire ingredienti caldi.
- Tutti gli accessori sono privi di BPA. Le parti che devono essere pulite regolarmente sono lavabili in lavastoviglie, ma NON devono essere esposte al ciclo di asciugatura.

DATI TECNICI

- Codice prodotto: LBP3312
- Tensione: 220-240 V
- Classe di protezione: I
- Lunghezza del cavo: 1,5 m
- Capacità: Min. 480ml (16 oz) e Max. 1900ml (64 oz)
- Contenuto della confezione: 1x Macchina per granite, 1x Manuale multilingue

PANORAMICA DEI COMPONENTI



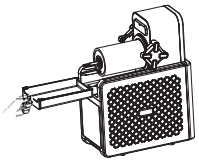
A. Apertura di riempimento con coperchio
B. Contenitore per granita
C. Manico ergonomico
D. Beccuccio di erogazione
E. Vaschetta di raccolta condensa
F. Coperchio della vaschetta raccogligocce
G. Maniglia di bloccaggio/sbloccaggio
H. Evaporatore (fissato al corpo motore)
I. Meccanismo di miscelazione
J. Corpo motore
K. Pannello di controllo
L. Vaschetta raccogligocce

AVVIO

1. Assicurarsi che tutte le parti siano completamente pulite e che l'unità motore sia posizionata su una superficie piana e stabile.

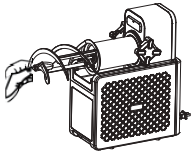
2. Sul retro dell'apparecchio si trova un interruttore ON/OFF. Impostarlo su "ON" prima dell'uso e poi riportarlo su "OFF".

3. Inserire la vaschetta di raccolta della condensa sotto l'evaporatore facendola scorrere nelle guide.

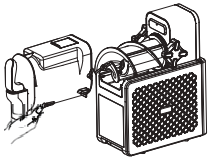


È fondamentale rispettare un tempo di posa di 2 ore dopo il disimballaggio o in caso di urti, affinché il refrigerante possa stabilizzarsi!

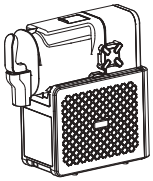
4. Posizionare la pala mescolatrice sopra l'evaporatore e ruotarla fino a farla agganciare al perno.



5. Con la leva di blocco/sblocco sollevata, inserire il contenitore sopra la pala e l'evaporatore.

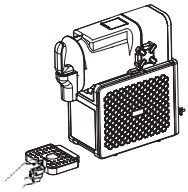


6. Bloccare il contenitore ruotando la leva (da 🔒 a 🔓).



ℹ *Se il contenitore non è correttamente installato, il dispositivo lo rileva e segnala l'errore. Compare un codice errore E3 e sia i LED delle preimpostazioni che quelli della temperatura rimangono spenti.*

7. Inserire la vaschetta raccogligocce nella parte anteriore della scocca motore fino a quando non scatta.



Nota: la vaschetta può anche essere appesa lateralmente all'apparecchio – ideale per la conservazione o per farla asciugare dopo la pulizia. I supporti si trovano sul lato della scocca.

8. Collegare l'apparecchio a una presa elettrica.

9. Aprire il coperchio sulla parte superiore del contenitore. Aggiungere liquidi e/o ingredienti già mescolati attraverso l'apertura di riempimento e richiudere il coperchio.



ℹ *La preparazione può durare da 15 a 60 minuti – a seconda degli ingredienti, della quantità e della temperatura iniziale.*

10. Premere il pulsante di accensione per avviare l'apparecchio.



11. Selezionare la preimpostazione desiderata.

** I LED della temperatura lampeggiano mentre la bevanda raggiunge la temperatura impostata.*
Una volta raggiunta, i LED rimangono accesi e l'apparecchio emette un segnale acustico.
L'apparecchio continua a funzionare per mantenere la temperatura ideale di erogazione.

12. Posizionare un bicchiere sulla vaschetta raccogligocce, sotto il rubinetto di erogazione.

13. Per erogare, abbassare lentamente la leva. Per fermare il flusso, riportare la leva in posizione iniziale.



Regolare la temperatura manualmente se necessario. (vedi "Impostazione della temperatura")

14. Gustate la vostra creazione!

Non spegnere l'apparecchio o la modalità prima di aver erogato completamente la bevanda ghiacciata!

UTILIZZO DEL PANNELLO DI CONTROLLO

Nota sul tempo di preparazione:
La preparazione può richiedere da 15 a 60 minuti a seconda degli ingredienti, della quantità e della temperatura iniziale.



ALIMENTAZIONE (POWER)
- Premere il pulsante ⏻ pper accendere o spegnere l'apparecchio.

BLOCCO TASTI
- Il blocco tasti si attiva automaticamente dopo l'avvio di un programma e può essere sbloccato premendo il pulsante "Tieni premuto per sbloccare". Si riattiverà poi automaticamente.

INTENSITÀ DI RAFFREDDAMENTO
- È possibile modificare manualmente la potenza di raffreddamento selezionando un'intensità (1–10) con le frecce su/giù.

RISCIACQUO
- Questo ciclo muove il contenuto senza raffreddarlo, per risciacquare/pulire l'apparecchio.

MODALITÀ NOTTURNA
- La modalità notte mantiene una temperatura costante di 3°C – 4°C durante la notte. Gli alimenti non consumati durante il giorno non devono essere buttati.

PROGRAMMI PREIMPOSTATI

Programma	Temperatura standard/ottimale	Sviluppato per:	Suggerimenti di ricette:
SLUSH		Bevande quotidiane (anche gassate)	Limonata, soda
SPIKED SLUSH		Bevande alcoliche	Margarita, rosé
FRAPPÉ		Amanti del caffè e specialità ghiacciate	Frappé confezionato
MILKSHAKE		Bevande a base di latte e cremose	Latte al cioccolato, milkshake
FROZEN JUICE		Bevande naturalmente dolci	Succo d'arancia, sidro di mele

Quando si utilizza il programma preimpostato Milkshake o Frappé: Servire entro 30 minuti dalla fine del programma per evitare un'erogazione schiumosa!

Nota sul tempo di preparazione:
La preparazione può durare dai 15 ai 60 minuti, a seconda degli ingredienti, della quantità e della temperatura iniziale.
I 5 programmi preimpostati (vedi tabella sopra) utilizzano la tecnologia *RapidChill per determinare la temperatura ideale per le bevande ghiacciate.

**La tecnologia di raffreddamento rapido RapidChill è stata sviluppata per raffreddare rapidamente cibi e bevande, riducendo i tempi rispetto ai metodi tradizionali.*

REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA

Ogni programma inizia con una temperatura standard/ottimale per una consistenza ideale. È possibile regolare la temperatura come preferito.

- Per bevande più liquide: aumentare la temperatura con la freccia superiore.
- Per una consistenza più densa / più fredda: abbassare la temperatura con la freccia inferiore.

CONTENUTO DI ZUCCHERO

- Troppo poco zucchero o troppo alcol impedirà il congelamento corretto della miscela.
- Seguite le linee guida per ottenere risultati perfetti.
- Tutti gli ingredienti devono contenere almeno il 4% di zucchero.

Controllare l'etichetta nutrizionale della bevanda o del liquido per assicurarsi che il contenuto di zucchero sia almeno pari ai seguenti valori:

Quantità per porzione	Zucchero minimo richiesto
100 ml	**4,0g**
250 ml	**10g**
500 ml	**20g**
1000 ml	**40g**

Dopo il congelamento, le miscele risultano decisamente meno dolci rispetto allo stato liquido.

Esempio: Succo di mela
Se il contenuto di zucchero della miscela complessiva è troppo basso, il dispositivo lo rileverà e segnalerà un avviso:

Valori nutrizionali	per 100 g
Calorie	54.0 kcal
Acqua	83 g
Carboidrati	14.4 g
di cui zuccheri	10.3 g
Fibre	2.0 g
Grassi	0.1 g
Proteine	0.3 g
Assunzione di riferimento calorico per un adulto medio (2000 kcal al giorno)	

- Apparirà il codice errore E1 e i LED della temperatura (da 1 a 10) lampeggeranno in ordine decrescente – iniziando dal LED superiore.
- Inoltre, il dispositivo emetterà un segnale acustico di un minuto ogni 15 minuti.
- In tal caso, aggiungere 1–2 cucchiai di sciroppo aromatizzato, succo, zucchero, sciroppo di datteri, zucchero di fiori di cocco, sciroppo d'acero, sciroppo d'agave, sciroppo semplice o miele per porzione alla miscela.
- Mescolare lo zucchero con il liquido base e resettare il dispositivo premendo nuovamente il tasto del programma desiderato.

NOTA: I sostituti senza zucchero o I dolcificanti artificiali non soddisfano I requisiti minimi di zucchero!

CONTENUTO ALCOLICO

- Durante la preparazione di bevande alcoliche utilizzando il programma preimpostato SPIKED SLUSH, tutti gli ingredienti (vino, birra, ecc.) devono avere un contenuto alcolico compreso tra il 2,8 % e il 16 %!
- Se il contenuto alcolico della miscela è troppo elevato, il dispositivo lo rileverà e segnalerà un avviso.
- Verrà visualizzato il codice errore E7 e i LED della temperatura (1–10) lampeggeranno in ordine crescente – a partire dal LED inferiore.
- I LED dei programmi preimpostati lampeggeranno e il dispositivo emetterà un segnale acustico ogni 15 minuti per un minuto.
- Aggiungere 60 ml di acqua, limonata, acqua tonica, acqua frizzante, caffè o tè non zuccherato per porzione per diluire la miscela.
- Quindi reimpostare il dispositivo premendo nuovamente il tasto del programma desiderato.

PULIZIA

1. Utilizzo del programma di risciacquo

NOTA: L'acqua di risciacquo fuoriesce molto rapidamente dal beccuccio. Utilizzare una tazza o una ciotola grande per raccoglierla.
Questo programma muove l'acqua di pulizia senza raffreddamento per risciacquare l'apparecchio. Dopo il programma di risciacquo, lavare accuratamente tutte le parti a mano o in lavastoviglie.

- Se necessario, svuotare completamente la bevanda ghiacciata rimanente.
- Interrompere il programma attuale e premere il pulsante "RINSE".
- Riempire con acqua calda fino al segno di risciacquo del contenitore (2,4 l / 85 oz).
- Svuotare lentamente l'apparecchio subito dopo il riempimento.
- Per interrompere il programma di risciacquo, premere nuovamente il pulsante "RINSE".
- Per spegnere l'apparecchio, premere una volta il pulsante di accensione.

Nota: Ripetere il processo di risciacquo se necessario fino a quando il contenuto congelato viene completamente rimosso dall'evaporatore.

2. Smontaggio della macchina per slush

- Sbloccare la maniglia ruotandola da a , e rimuovere con cautela il contenitore tirandolo. Assicurarsi che il contenitore sia leggermente inclinato verso il basso per evitare fuoriuscite di liquido residuo.
- Rimuovere la pala mescolatrice dall'evaporatore.
- Pulire l'evaporatore con un panno disinfettante o un panno caldo e umido.
- Far scorrere con cautela il vassoio di raccolta della condensa fuori dall'apparecchio.

Attenzione: può contenere liquido residuo.

- Pulire anche l'area sotto l'evaporatore con un panno disinfettante o un panno caldo e umido.
- Se necessario, rimuovere il vassoio raccogligocce e/o la copertura del beccuccio.
- Lavare tutte le parti a mano con acqua calda e sapone o utilizzare una lavastoviglie. Ripetere se necessario fino a completa pulizia.

Tutte le parti, tranne la scocca del motore e l'evaporatore, sono lavabili in lavastoviglie. Tuttavia, NON devono passare attraverso il ciclo di asciugatura.

Consiglio: per evitare che le parti delicate si secchino in lavastoviglie, aprire leggermente la porta dopo il risciacquo per interrompere l'asciugatura automatica. In alternativa, utilizzare un programma delicato o eco senza asciugatura a caldo per preservare le parti in plastica.

- Pulire la scocca del motore con un panno disinfettante o un panno caldo e umido.
- Lasciare asciugare completamente tutte le parti prima di rimontare o riporre l'apparecchio.

3. Stoccaggio
- Per conservare il cavo: avvolgerlo con la fascetta in velcro nella parte posteriore della scocca del motore.
- Non avvolgere il cavo attorno alla base dell'apparecchio.
- Riporre l'apparecchio in posizione verticale con tutte le parti montate.
- Il vassoio raccogligocce può essere appeso sul lato sinistro o destro dell'apparecchio.
- Quando si trasporta l'apparecchio, sollevarlo dal basso.
- Non conservare ingredienti nel contenitore!

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Ripristino del motore

Questo apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza che protegge il motore e l'unità di trasmissione da eventuali sovraccarichi. In caso di sovraccarico, si spegne automaticamente. Seguire questi passaggi per il ripristino:

1. Scollegare l'apparecchio.
2. Rimuovere tutte le parti e gli accessori. Assicurarsi che nessun ingrediente blocchi la pala mescolatrice.
3. Lasciare raffreddare l'apparecchio per circa 15 minuti. Dopodiché, rimontarlo e collegarlo alla presa. La macchina per slush dovrebbe tornare a funzionare normalmente.

Assicurarsi di non superare il livello massimo di riempimento: è la causa più comune di sovraccarico.

Non utilizzare blocchi di ghiaccio solidi o cubetti. Non utilizzare frullati o ingredienti duri o sciolti!

La tua ricetta non diventa slush?

Se il tuo composto non ha raggiunto la consistenza desiderata dopo 60 minuti, abbassa la temperatura.

Attendere 10–15 minuti e controllare nuovamente la consistenza.

Se il risultato è ancora insoddisfacente, abbassare ulteriormente la temperatura.

Ripetere il processo fino a ottenere la consistenza desiderata.

Il bevande non viene erogata?

Per una migliore esperienza di erogazione, riempire l'apparecchio fino alla linea MAX e assicurarsi che sia in funzione.

Per un'erogazione più fluida, aumentare la temperatura premendo la freccia

superiore sul pannello di controllo. (Le bevande più liquide si versano più facilmente.)

TABELLA DEI CODICI DI ERRORE

Codice	Descrizione dell'errore	Causa possibile	Soluzioni
E1	Avviso: contenuto di zucchero troppo basso	Il contenuto di zucchero degli ingredienti è troppo basso per preparare granita	Aggiungere 1–2 cucchiai di sciroppo aromatizzato, succo, zucchero, sciroppo di datteri, zucchero di cocco, sciroppo d'acero, agave, sciroppo semplice o miele per porzione. Premere il tasto di accensione per spegnere, quindi premere il tasto della funzione desiderata per riavviare il dispositivo.
E2	Sovraccarico del motore / Avviso di blocco	Il dispositivo è sovraccarico, il motore si spegne temporaneamente	Premere il tasto di accensione per spegnere, attendere che la bevanda si sciolga, quindi riaccendere e selezionare la funzione desiderata.
E3	Avviso: circuito del motore disconnesso	Contenitore inserito in modo errato o circuito disconnesso	Inserire correttamente il contenitore. Se l'errore scompare, il dispositivo può essere usato normalmente. In caso contrario, contattare il servizio clienti.
E4	Avviso di inclinazione	Il dispositivo è inclinato o storto	Posizionare correttamente il dispositivo. L'errore scompare automaticamente una volta posizionato correttamente.
E5	Errore NTC (sensore di temperatura)	Il sensore di temperatura (NTC) non rileva la temperatura	Spegnere il dispositivo e riaccenderlo. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti.
E6	Avviso: quantità di liquido insufficiente	Il liquido manca o è al di sotto del livello minimo	Aggiungere abbastanza liquido in modo che superi la linea minima. Spegnere e riaccendere il dispositivo. Premere di nuovo il tasto della funzione desiderata per riprendere il funzionamento.
E7	Avviso: contenuto di alcol troppo alto	Il contenuto di alcol è troppo alto per la preparazione della granita	Aggiungere 60 ml di acqua, soda, tonica, seltz o caffè/tè non zuccherato per porzione. Riavviare il dispositivo: premere il pulsante di accensione, poi il pulsante funzione.
E8	Errore del dispositivo / Malfunzionamento	Il compressore non si avvia	Premere il tasto di accensione per spegnere, quindi riaccendere. Se l'errore persiste, contattare il servizio clienti.

Smaltimento & Ambiente
Si prega di seguire le seguenti istruzioni per uno smaltimento rispettoso dell'ambiente:

- Non gettare nei rifiuti domestici: Questo apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, poiché contiene componenti elettronici e sostanze potenzialmente pericolose.
- Centro di raccolta / isola ecologica: Portare il dispositivo al centro di raccolta per rifiuti elettronici o all'isola ecologica più vicina.
- Attenzione – refrigerante: L'apparecchio contiene un refrigerante infiammabile. Non perforare né danneggiare! Smaltire secondo le normative locali.
- Smaltire separatamente accessori e cavi: Prima dello smaltimento, rimuovere tutte le parti rimovibili (es. cavi, vaschetta raccogligocce, accessori) e smaltirle separatamente.
- Il riciclo conserva le risorse: Uno smaltimento corretto consente di recuperare materiali preziosi come alluminio, rame e metalli nobili e protegge l'ambiente.

	Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici nell'UE. Lo smaltimento può avvenire tramite i punti di raccolta locali.

NEDERLANDS

Bedankt voor uw vertrouwen in LEBENLANG. Wij streven naar de hoogste normen in kwaliteit en design en hopen dat u veel plezier beleeft aan uw nieuwe product.

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voor een effectief gebruik. Indien u het product doorgeeft aan iemand anders, voeg dan ook deze handleiding bij.
- De apparaten van LEBENLANG voldoen aan de geldende veiligheidsnormen. Reparaties en vervanging van het netsnoer mogen alleen worden uitgevoerd door bevoegd personeel. Onjuiste reparaties kunnen aanzienlijke gevaren opleveren.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik.
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren.
- Reinig alle onderdelen die in contact komen met voedsel met afwasmiddel en een spons in warm water vóór het eerste gebruik.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparaten, laat ze nooit zonder toezicht in de buurt van het apparaat. Plaats het apparaat buiten hun bereik. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Houd alle verpakkingsmaterialen (plastic zakken, dozen, piepschuim, enz.) buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren begrijpen.
- Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van hitte, direct zonlicht, vocht, scherpe randen, enz.
- Sluit het apparaat alleen aan op een correct geïnstalleerd geaard stopcontact.
- Gebruik geen verlengsnoeren, omdat deze mogelijk niet voldoende stroom leveren en brandgevaar kunnen opleveren.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt of voordat u het monteert, demonteert of schoonmaakt.
- Dompel het apparaat niet onder in water en houd het niet onder stromend water. Als het apparaat nat wordt, trek dan onmiddellijk de stekker eruit. Raak het apparaat niet aan terwijl het nat is.
- Gebruik het apparaat niet met natte of vochtige handen.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Schakel het apparaat uit voordat u het schoonmaakt of opbergt. Trek altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is en verwijder eventuele accessoires.
- Controleer regelmatig het apparaat en het snoer op beschadigingen. Gebruik

het apparaat niet als het beschadigd is.
- Dit apparaat heeft een speciaal ontworpen netsnoer dat niet kan worden vervangen. Als het snoer beschadigd is, probeer het apparaat dan niet zelf te repareren. Neem contact op met de klantenservice.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

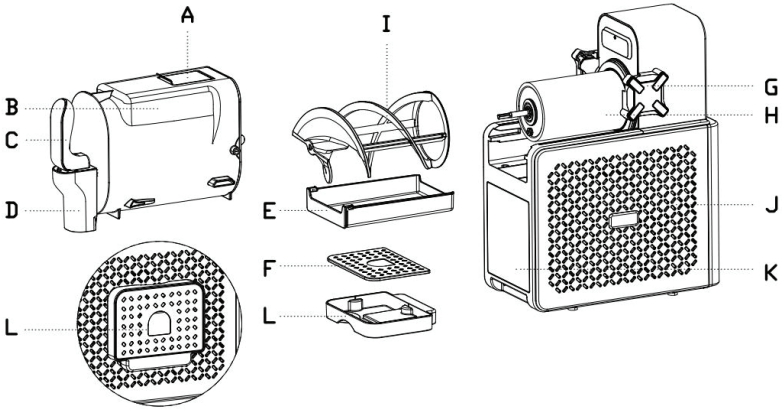
Volg deze richtlijnen voor een veilig gebruik en ter bescherming van het milieu:

- Laat het apparaat na het uitpakken minimaal 2 uur rechtop staan zodat de koelvloeistof zich kan stabiliseren (voor optimale prestaties en veiligheid).
- Reinig het bedieningspaneel, de behuizing van de motor en de verdamper met een zachte doek. Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig droog zijn voordat u het apparaat gebruikt.
- Laat voldoende ruimte rond het apparaat vrij (minstens 10 cm) om oververhitting van de compressor te voorkomen.
- Voeg geen ijsblokjes of vaste ingrediënten toe, zoals fruit, ijs of bevroren fruit.
- Houd alle ventilatieopeningen vrij – zowel bij vrijstaande als ingebouwde opstelling.
- Voeg geen hete ingrediënten toe.
- Alle accessoires zijn BPA-vrij. Onderdelen die regelmatig moeten worden gereinigd, zijn geschikt voor de vaatwasser, maar mogen NIET in de droogcyclus worden geplaatst.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Productcode: LBP3312
- Spanning: 220-240 V
- Beschermingsklasse: I
- Snoerlengte: 1,5 m
- Inhoud: Min. 480ml (16 oz) & Max. 1900ml (64 oz)
- Inhoud van de verpakking: 1x Slush-ijsmachine, 1x Meertalige handleiding

OVERZICHT VAN DE ONDERDELEN



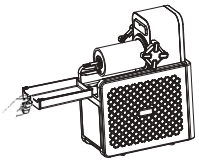
A. Vulopening met deksel
B. Slush-container
C. Comfortabele handgreep
D. Schenktuit
E. Condenswater opvangbak
F. Deksel van de lekbak
G. Vergrendelings-/ontgrendelingshendel
H. Verdamper (bevestigd aan de motorbehuizing)
I. Roermechanisme
J. Motorbehuizing
K. Bedieningspaneel
L. Druipbak

INGEBRUIKNAME

1. Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig zijn gereinigd en dat de motorunit op een vlakke, stabiele ondergrond staat.

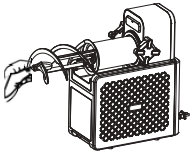
2. Aan de achterkant van het apparaat bevindt zich een ON/OFF-schakelaar. Zet deze op “ON” vóór gebruik en daarna weer op “OFF”.

3. Plaats de opvangbak voor condenswater onder de verdamper door deze in de geleiderails te schuiven.

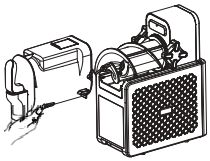


Laat het apparaat minstens 2 uur staan na het uitpakken of na sterke schokken, zodat het koelmiddel zich kan stabiliseren!

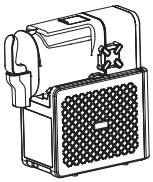
4. Plaats de roerder bovenop de verdamper en draai deze totdat hij op de pin vastklikt.



5. Met de vergrendel-/ontgrendelhendel omhoog, plaatst u de container over de roerder en verdamper.

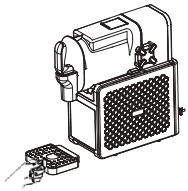


6. Vergrendel de container door de hendel te draaien (van 🔒 naar 🔓).



ℹ *Als de container niet correct is geplaatst, detecteert het apparaat dit en geeft het een waarschuwing. Foutcode E3 verschijnt en zowel de preset- als temperatuur-LEDs blijven uitgeschakeld.*

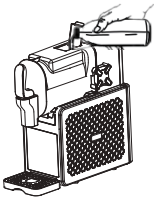
7. Schuif de druipbak aan de voorzijde in de motorbehuizing totdat deze vastklikt.



Tip: de druipbak kan ook aan de zijkant van het apparaat worden gehangen – ideaal voor opslag of drogen na het schoonmaken. De houders bevinden zich aan de zijkant van de behuizing.

8. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.

9. Open het deksel bovenop de container. Voeg vloeistoffen en/of gemengde ingrediënten toe via de vulopening en sluit het deksel.



ℹ *De bereiding kan 15–60 minuten duren – afhankelijk van de ingrediënten, hoeveelheid en starttemperatuur.*

10. Druk op de aan-/uitknop om het apparaat in te schakelen.

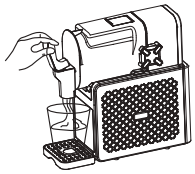


11. Kies de gewenste voorinstelling.

** De temperatuur-LED's knipperen terwijl de drank de gewenste temperatuur bereikt.*
Zodra deze is bereikt, blijven de LED's continu branden en piept het apparaat.
Het apparaat blijft draaien om de ideale serveertemperatuur te behouden.

12. Plaats een beker op de druipbak onder de tap.

13. Trek de hendel langzaam omlaag om te tappen. Om te stoppen, breng de hendel weer omhoog naar de startpositie.



Pas indien nodig de temperatuur handmatig aan. (zie "Temperatuurinstelling")

14. Geniet van uw creatie!

Zet het apparaat of de voorinstelling NIET uit voordat de volledige bevroren drank is getapt!

BEDIENING VAN HET BEDIENINGSPANEEL

Opmerking over bereidingstijd:
De bereiding kan 15 tot 60 minuten duren, afhankelijk van de ingrediënten, de vulling en de begintemperatuur.



AAN/UIT
- Druk op deze ⏻ - knop om het apparaat in of uit te schakelen.

TOETSVERGRENDELING
- De toetsvergrendeling wordt automatisch geactiveerd na het starten van een programma en kan worden ontgrendeld door op de knop "Houd vast om te ontgrendelen" te drukken. Daarna wordt de vergrendeling automatisch opnieuw geactiveerd.

KOELINTENSITEIT
- U kunt de koelintensiteit handmatig aanpassen door een niveau (1–10) te kiezen met de pijltjes omhoog/omlaag.

SPOELEN
- Deze cyclus beweegt de inhoud zonder te koelen, voor het spoelen/reinigen van het apparaat.

NACHTMODUS
- De nachtmodus houdt de temperatuur 's nachts constant tussen 3°C – 4°C. Overgebleven ingrediënten hoeven zo niet te worden weggegooid.

VOORINGESTELDE PROGRAMMA'S

Voorinstelling	Standaard-/optimale temperatuur	Ontwikkeld voor:	Receptsuggesties:
SLUSH		Dagelijkse dranken (ook koolzuurhoudende)	Limonade, frisdrank
SPIKED SLUSH		Alcoholhoudende dranken	Margarita, rosé
FRAPPÉ		Koffieliefhebbers van ijsspecialiteiten	Gekochte frappé
MILKSHAKE		Melkachtige en romige dranken	Chocolademelk, gemengde shake
FROZEN JUICE		Natuurlijk gezoete dranken	Sinaasappelsap, appelcider

Bij gebruik van de voorinstelling Milkshake of Frappé: Serveer binnen 30 minuten na het einde van het programma om schuimvorming bij het tappen te voorkomen!

Opmerking over bereidingstijd:
De bereiding kan 15 tot 60 minuten duren, afhankelijk van de ingrediënten, de hoeveelheid en de starttemperatuur.
De 5 voorinstellingen (zie tabel hierboven) gebruiken *RapidChill-technologie om de perfecte temperatuur voor gekoelde dranken te bepalen.

**De RapidChill-snelkoeltechnologie is ontwikkeld om dranken en etenswaren snel te koelen en de koeltijd te verkorten in vergelijking met traditionele methodes.*

TEMPERATUURINSTELLING

Elke instelling start met een standaard/optimale temperatuur voor ideale consistentie. Pas de temperatuur aan indien gewenst.

- Voor meer drinkbare (vloeibare) drankjes: verhoog de temperatuur met de bovenste pijl.
- Voor dikkere consistentie / koudere drank: verlaag de temperatuur met de onderste pijl.

SUIKERGEHALTE

- Te weinig suiker of te veel alcohol voorkomt correcte bevriezing van het mengsel.
- Volg onderstaande richtlijnen voor een perfect resultaat.
- Alle ingrediënten moeten minstens 4% suiker bevatten.

Controleer het voedingsetiket van uw drank of vloeistof om te verzekeren dat het suikergehalte minimaal aan de volgende waarden voldoet:

Portiegrootte:	Min. Benodigde suiker
100 ml	4,0g
250 ml	10g
500 ml	20g
1000 ml	40g

Na het invriezen smaken mengsels aanzienlijk minder zoet dan in vloeibare toestand.

Voorbeeld: Appelsap
Als het suikergehalte van het totale mengsel te laag is, detecteert het apparaat dit en geeft een waarschuwing:

Voedingswaarden	per 100 g
Calorieën	54.0 kcal
Water	83 g
Koolhydraten	14.4 g
waarvan suikers	10.3 g
Vezels	2.0 g
Vet	0.1 g
Eiwit	0.3 g
Referentie-inname van calorieën voor een gemiddelde volwassene (2000 kcal per dag)	

- Foutcode E1 verschijnt en de temperatuur-LED's (1–10) knipperen in aflopende volgorde – beginnend bij de bovenste LED.
- Daarnaast piept het apparaat elke 15 minuten gedurende één minuut.
- Voeg in dat geval per portie 1–2 eetlepels gearomatiseerde siroop, sap, suiker, dadelsiroop, kokossuiker, ahornsiroop, agavesiroop, eenvoudige siroop of honing toe aan het mengsel.
- Meng de suiker met de basale vloeistof en reset het apparaat door opnieuw op de gewenste voorinstellingsknop te drukken.

OPMERKING: Suikervrije vervangers of kunstmatige zoetstoffen voldoen niet aan de minimale suikervereisten!

ALCOHOLGEHALTE

- Bij het verwerken van alcohol met de voorinstelling SPIKED SLUSH moeten alle ingrediënten (wijn, bier, enz.) een alcoholgehalte tussen 2,8% en 16% hebben!
- Als het alcoholgehalte van het mengsel te hoog is, detecteert het apparaat dit en geeft het een waarschuwing.
- Foutcode E7 wordt weergegeven en de temperatuur-LED's (1–10) knipperen in oplopende volgorde – beginnend bij de onderste LED.
- De voorinstellings-LED's knipperen en het apparaat piept elke 15 minuten gedurende één minuut.
- Voeg 60 ml water, limonade, tonic, bruiswater, ongezoete koffie of thee per portie toe om het mengsel te verdunnen.
- Reset het apparaat vervolgens door opnieuw op de gewenste voorinstellingsknop te drukken.

REINIGING

1. Gebruik van het spoelprogramma

OPMERKING: Het spoelwater komt zeer snel uit de uitloop. Gebruik een grote beker of kom om het water op te vangen.
Dit programma circuleert het reinigingswater zonder koeling om het apparaat te reinigen.
Na het spoelprogramma alle onderdelen grondig met de hand of in de vaatwasser reinigen.

- Tap indien nodig het resterende bevroren drankje volledig af.
- Stop het huidige programma en druk op de knop „RINSE“.
- Vul nu warm water tot aan de spoelmarkering van de container (2,4 l / 85 oz).
- Laat het apparaat direct na het vullen langzaam leeglopen.
- Stop het spoelprogramma door opnieuw op de knop „RINSE“ te drukken.
- Druk één keer op de aan/uit-knop om het apparaat uit te schakelen.

OPMERKING: Herhaal het spoelproces indien nodig totdat alle bevroren inhoud uit de verdamper is verwijderd.

2. Het apparaat demonteren

- Ontgrendel de vergrendelingshendel door deze van naar , te draaien en verwijder de container voorzichtig door te trekken. Zorg ervoor dat de container licht naar beneden helt om morsen van restvloeistof te voorkomen.
- Trek de roerstaaf van de verdamper.
- Veeg de verdamper af met een desinfecterend of warm, vochtig doekje.
- Schuif het condensopvangbakje voorzichtig uit het apparaat.

Let op: er kan restvloeistof in zitten.

- Veeg ook het gebied onder de verdamper af met een desinfecterend of warm, vochtig doekje.
- Verwijder indien nodig het lekbakje en/of het schenktuitdeksel.
- Reinig alle onderdelen met de hand in warm zeepsop of gebruik een vaatwasser. Herhaal indien nodig totdat alle onderdelen volledig schoon zijn.

Alle onderdelen – behalve de motorbehuizing en verdamper – zijn vaatwasmachinebestendig. Ze mogen echter NIET in de droogcyclus van de vaatwasser.

Tip: om te voorkomen dat kwetsbare onderdelen in de vaatwasser uitdrogen, opent u na het spoelprogramma de deur lichtjes om automatisch drogen te onderbreken. U kunt ook een zacht of eco-programma kiezen zonder hete droging om de vormvastheid van kunststofonderdelen te behouden.

- Veeg de motorbehuizing af met een desinfecterend of warm, vochtig doekje.
- Laat alle onderdelen volledig drogen voordat u het apparaat opnieuw monteert of opbergt.

3. Opslag

- Voor kabelopslag: wikkel het snoer op met de klittenbandstrip aan de achterkant van de motorbehuizing.
- Wikkel het snoer nooit om de onderkant van het apparaat.
- Bewaar het apparaat rechtop met alle onderdelen gemonteerd.
- De lekbak kan links of rechts aan het apparaat worden bevestigd.
- Til het apparaat bij het verplaatsen van onderen op.
- Bewaar geen ingrediënten in de container!

PROBLEEMOPLOSSING

Resetten van de motor

Dit apparaat beschikt over een beveiligingssysteem dat de motor en aandrijving beschermt tegen overbelasting. Bij overbelasting schakelt het apparaat automatisch uit. Volg deze stappen om te resetten:

1. Haal de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder alle onderdelen en accessoires. Controleer of er geen ingrediënten de roerstaaf blokkeren.
3. Laat het apparaat ongeveer 15 minuten afkoelen. Daarna kunt u het apparaat opnieuw monteren en aansluiten. De slushmachine zou nu weer normaal moeten werken.

Zorg ervoor dat u de maximale vulhoeveelheid niet overschrijdt – dit is de meest voorkomende oorzaak van overbelasting.

Verwerk geen harde ijsblokken of ijsblokjes. Verwerk geen smoothies of harde, losse ingrediënten!

Wordt uw recept geen slush?

Als uw slushmengsel na 60 minuten nog niet de gewenste consistentie heeft bereikt, stel dan een lagere temperatuur in.
Wacht 10–15 minuten en controleer opnieuw de textuur.
Als het resultaat nog steeds niet bevredigend is, verlaag de temperatuur opnieuw.
Herhaal dit proces totdat de gewenste consistentie is bereikt.

Geen slush uit de uitloop?

Voor het beste resultaat vult u het apparaat tot aan de MAX-vullijn en zorgt u ervoor dat het draait.
Voor een gelijkmatigere uitstroom verhoogt u de temperatuur door op de bovenste pijl op het bedieningspaneel te drukken. (Vloeibaardere slushdrankjes zijn gemakkelijker te schenken.)

FOUTCODETABEL

Code	Foutbeschrijving	Mogelijke oorzaak	Oplossingen
E1	Waarschuwing: te weinig suiker	Het suikergehalte van de ingrediënten is te laag voor het maken van slush	Voeg per portie 1–2 eetlepels gearomatiseerde siroop, sap, suiker, dadelsiroop, kokossuiker, ahornsiroop, agavesiroop, eenvoudige siroop of honing toe. Druk op de aan/uit-knop om uit te schakelen en vervolgens op de gewenste functietoets om het apparaat opnieuw te starten.
E2	Motoroverbelasting / Blokkeringswaarschuwing	Het apparaat is overbelast, de motor schakelt tijdelijk uit	Druk op de aan/uit-knop om uit te schakelen, wacht tot het drankje gesmolten is, schakel opnieuw in en kies de gewenste functie.
E3	Waarschuwing: motorcircuit onderbroken	Container verkeerd geplaatst of circuit onderbroken	Plaats de container correct. Als de fout verdwijnt, kan het apparaat normaal worden gebruikt. Zo niet, neem dan contact op met de klantenservice.
E4	Kantelwaarschuwing	Het apparaat staat scheef of is gekanteld	Zet het apparaat recht. De fout verdwijnt automatisch zodra het correct is geplaatst.
E5	NTC-fout (temperatuursensor)	De temperatuursensor (NTC) detecteert geen temperatuur	Schakel het apparaat uit en weer in. Als het probleem aanhoudt, neem contact op met de klantenservice.
E6	Waarschuwing: te weinig vloeistof	Er ontbreekt vloeistof of het niveau is te laag	Voeg voldoende vloeistof toe zodat het niveau boven de minimummarkering ligt. Schakel het apparaat uit en weer in. Druk opnieuw op de gewenste functietoets om verder te gaan.
E7	Waarschuwing: te hoog alcoholgehalte	Het alcoholgehalte is te hoog voor het maken van slush	Voeg 60 ml water, soda, tonic, bruiswater of ongezoete koffie/thee per portie toe. Start het apparaat opnieuw: druk op de aan/uit-knop en daarna op de functietoets.
E8	Apparaatfout / Storing	De compressor start niet	Druk op de aan/uit-knop om uit te schakelen en weer in te schakelen. Als de fout aanhoudt, neem contact op met de klantenservice.

Verwijdering & Milieu-informatie

Houd rekening met de volgende richtlijnen voor milieuvriendelijke verwijdering:

- Niet bij het huisvuil: Dit apparaat mag niet bij het normale huisvuil worden weggegooid, omdat het elektronische onderdelen en mogelijk schadelijke stoffen bevat.
- Milieustraat / inzamelpunt: Breng het apparaat naar een inzamelpunt voor

elektronisch afval of milieustraat. Deze zijn uitgerust voor de correcte verwerking van elektrische apparaten.

- Let op – koelmiddel: Het apparaat bevat een brandbaar koelmiddel. Niet doorboren of beschadigen! Verwijderen volgens de plaatselijke voorschriften voor apparaten met koelmiddel.
- Accessoires & kabels apart inleveren: Verwijder voor het weggooien alle afneembare onderdelen (zoals kabels, lekbak, accessoires) en lever ze apart in.
- Recycling spaart grondstoffen: Door correcte verwijdering kunnen waardevolle materialen zoals aluminium, koper en edelmetalen worden herwonnen en wordt het milieu beschermd.

	Dit symbool geeft aan dat dit product niet met het huishoudelijk afval in de EU mag worden weggegooid. Inleveren kan via lokale inzamelpunten.

LEBEN LANG

220-240V~ 50Hz 170-200W

Designed and engineered by LEBENLANG
LEBENLANG GmbH
Armand-Peugeot-Straße 1D
51149 Köln/Germany